

Sarati, Takaf. 65 füllt widerer freiger  
der von der Philosophie ausland Wider-  
wissenschaften in: Astrologie, Alchemie,  
Talisman Kunde, Physiognomie تاریخ

96 er enthält er alle die Sachen

Handlung bei Takaf 68

Auf dem تاریخ enthalten 70

Handlung 15

تاریخ Takaf 80 ab

219 60 Takaf 80 ab

Die Seele ist فعالة *Deum* 2, 78, 11  
2, 335, 17

Wenn Gott sein *Wort* in  
Angebot bringt. *Off* der  
Gnade III 82 unter *Die Zedelle*  
37 alt

III 112 unter: die Tierseele  
قايضة من النفس الكلية منبثة  
من في العالم سارية في الاجسام

IV 332<sup>3</sup> unter: *قوى منبثة من*  
النفس الكلية

Überlegenheit der Naturwissenschaften

II 113 ff.

عطف

II 333, 11 عطف النفس  
على الجسم المطلق

ولادة النفس  
II 335 موت الجسم النفس



شرائع عقلية .. Sam'ija *Jahwa* al-*ṣafa* IV 169

ليقبلهم بها وجعلها عللا واسبابا *Gebote und Verbot Gottes* I II 73 كتاب

ليقبلهم بها وينقلهم بها حالا بعد حال الزمان يبلغهم الى

اتم حالاتهم واكمل غاياتهم

مترادف التقليد الذي لا يعرفون اسر الدين الا من II 319.7 *Ḥawā*

طريق السمع لهم موقوفون بين الشكر والخيرة

علاوة على ان *korpi* III 133

كتاب *Ḥawā* III 111

*Jahwa*  
*Ḥawā* IV 43

I # 83 القشور

a. d. *Ḥawā* II 315 (m. 6.)

*Dap* die *Vennurpady*  
سيرة وعبادة  
auf welche die *Ḥawā*  
Beweg. *Ḥawā* 75  
(Göttingen 1822)

Judascan

Mawarid 471.

انه تعالى ليس في جهة ولا في مكان وخالف به  
المشبهة وخصوه بجهة الفوق ثم اختلفوا فذهب  
محمد بن كرام الى ان كونه في الجهة ككون الاجسام في  
وقوماس للصحة العليا من العرش ويجوز عليه  
الحركة والانتقال وتبدل الجهات وعليه اليهود حتى  
قالوا العرش يسط من تحته اطيطاط الرطل الجديد  
(تحت الراكب الثقيل)

I. مقصد II مرصد K موقوف

Die Unterscheidung von אבא ואלהים  
אבו אללה אללה ואללה אבא  
(+ bitte d. H.) Bover 57



Falajura 2 I 70 (w. Grem. 11-28)

في حين واحد = اذلة اذم 2-11-1912

Falajura bel Receipt  
an Gremos

١٩١٢

Ihre geliebten Eltern Verehrung!

Mit herzlichem Dank für Ihre güt. Briefe vom 27. d. M. bespre-  
ich mich Ihnen zu melden, daß ich gerne bereit bin, meine Resigna-  
tion auf meine Stelle von hier in dem Sinne abzugeben, daß  
ich wieder in Berlin Aufnahme finden kann und an einer Lei-  
tung in der von Ihnen bezeichneten Angelegenheit Theilnahme zu können.  
Der Zeitpunkt meines Rücktritts läßt sich jedoch noch nicht genau  
feststellen. Es wird wohl in der ersten Woche des nächsten  
Augusts erfolgen. Ich würde meine Zeit so frei sein, Ihnen  
ausgiebig den Tag meiner Anwesenheit in Berlin anzugeben.

Mein Wunsch ist es jedoch abzugeben, daß ich  
möglichst am 8. d. M. Abends zu Ihnen zu kommen fröh-  
lich und meine Abschiedsbesprechungen vorzunehmen und mich  
auszusprechen. Ihre herzlichsten Grüße zu folgen.

Philosophie und für den 7. Mon

Israel, Buch über die Elemente p. 57

כי אנחנו רבים עליוסופוס ... אולי יאמר זה בזה לצד

על יערב אמת אולי אלא מי שהוא / הראוי

אם והוא צריך



Ibn Al-Kawakibi

كتاب العرفاء 99 عدد من اقسامه

التي بنى قومها

ان الناموس الاكبر هو من عند الله تبارك وتعالى  
والحاكم ناموس ثات من قبله والدينار ناموس ثالث  
فناموس الله تعالى تدوة النواميس كلها (يعني  
الشريعة والحاكم الثاني مقتد به والدينار مقتد  
ثالث وانما قومت الاشياء المختلفة بالاثان  
المختلفة لتصح المشاركات والمعاملات)

Die Schriftfrage ob. Titel frei all

und alle Anforderungen. März 1847

Philo den orientalischen Juden

bekannt, Pomawiski,

Amisbrunde

36



3, 5 الكتاب لا يقبل صورة الشدة

Nicht alle Seelen sind im Kerker, die S. des Propheten  
kommen in den Kerker um die andern zu befreien

3, 29

(p. 27) 17, 18, 19

אמר לי גינת פתח שדה ארמון  
אמר לי גינת פתח שדה ארמון

Lib. Sap. 9, 15

Corpus . . . aggregat animi &

(2.)—169) Diese Schrift enthält die Geschichte der Entstehung des Lehrsatzes, dass die Leistungen der höchsten Intelligenz eine Einheit sind, die sich in jeder Hinsicht als einheitlich darstellt, und dass diese Einheit die Grundlage der menschlichen Vernunft ist. Die Schrift ist in drei Bücher eingeteilt. Das erste Buch enthält die Geschichte der Entstehung der Vernunft, das zweite Buch die Geschichte der Vernunft im Altertum, und das dritte Buch die Geschichte der Vernunft in der Neuzeit. Die Schrift ist in deutscher Sprache verfasst, und enthält eine große Menge von Beispielen und Beweisen. Die Schrift ist eine sehr wichtige Arbeit, die die Grundlagen der menschlichen Vernunft darlegt.

XXXII, 283 R. 86

THE LIBRARY OF THE  
 UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
 BERKELEY, CALIF. 94720-1080



קלבה כגון עזי. קלבה  
nicht richtig mit dem Hering. zu emendieren  
ibid. 29, 11 כין עזי קלבה א.

33, 19 طعنة

בכבוד in Les. 40, 22

الدوائر من 1800

البركة الذي يجعله

Exegese sind 50, 1 بعض المتكلمين

XII

Sac'adja, Les. 5, 2

(Hes. 31, 45)

XIII

6, 6 Galiläa mit Bezug auf die Vorse  
Königreich der Sagen, dass  
in Erfahrung nicht hin  
Entstehung

17, 17

زقوم

Coloniell gegen die auf alle der Frey  
Einmüthigen, sollte man die Frey

قل يقدر الله ان يدخل الدنيا على خاتم من حيث لا تتوقع  
الامر ولا يتسع الخاتم



S. No. Syrien  
VI 104

Chalil I. Kaikardi al-<sup>al</sup>ḥadīḥ  
(+ December 7 61)

وكان بينه وبين الخليفة  
مفاوضات كثيرة



altes Buch über Dogmatische Differenz

M<sup>o</sup> 6. A<sup>o</sup> = Abū Ja'far al-Tirmidī + 295

94 Jahre alt.

وله في المقالات كتاب سماه كتاب اختلاف

اقل الصلاة في الاصول

aus Fiqh 3 oder 4 Traditionen

Tabl. 1, 288

Nachzusenden: ۲۰۵

۶۶۳۳ عرض

۶۶۳۳ روحانی ۶۶۳۳ حساسی

۵۲. مضامین ۶

۱۳ شرح تدریج

۱۹. ۵۲ ۳۳۳

Die wichtigsten Bestandteile des

21. ۲۲۳۳

۵۲۳۳ ۲۲۳۳

۵۲۳۳ ۲۲۳۳

53 Wardeni di Tals -  
der Nöygewalt furt -  
furtigen V

Dr. KÖRÖSY JÓZSEF

Dr. Körosy József  
Körösy József 37,9  
Körösy József 94,18  
Die Seele imman  
die der Jüdische Welt  
Thun 98



4 Tugenda

تهذيب الاخلاق وتطهير  
(مكارم الاخلاق (A.R. v. Tabara) الامراق  
Kairo 1306)

- 15 a) القوة الناطقة ... لفظ الدماغ
- " القوة الشهوية " الكبد
- " القوة الغضبية " القلب

16 Paucit werden die 4 Tugenden in Verbindung gebracht.

Wenn a) die معتدلة غير خارجة عن ذاتها  
ihre Bestimmung folgt und sich auf die v. oben beschränkt  
richtet, folgt daraus die Tugend der علم gefolgt  
von der حكمة

Wenn b) sich zur a) unterscheidet und sich nicht gegen die  
Bestimmung richtet.

فضيلة العفة وتتبع فضيلة الشجاعة

Wenn sich c) durch a) lauter, heiter, erhell

فضيلة الحلم وتتبع فضيلة الشجاعة

Das das اعتدال aller dieser drei Tugenden besteht  
in mehr Tugend, die die Entstehung derselben ist  
(كألها وتأملي)

eg. فضيلة العدالة

Diese Entdeckung entspricht es mit der Metaphysik - Theorie

22 nach هذه الفضائل في اوساطا بين اطراف وتلك  
الاطراف في الرذائل (die Metaphysik - Theorie besprochen  
und p. 96 ff.)



Plotin (o Plato) 415-94 einmalige begehrte Plat  
die Seele hat Sitz = der Leber; die Wirt Begehr (animalische Seele)  
Sitz in Herz (Zeller III II 124)

Sabot, Sabotari 217 u. a.  
26a Wirt Begehr

Sitz der vegetativen Seele ist die Leber; animalische  
Seele; Herz; denkende Seele: Gehirn

dasselbe: Guyard, Fragments 232 u. a.

26a Em. Exod. 23, 25 Jesu Wort 28:

↓ 91 Leber = Ernährung Wirt Begehr :  
11-17 Herz = Wirt Begehr (Zeller III II 124)  
12-17 Gehirn

26a Jesu Wort 25, 28 Wirt Begehr Plat Begehr  
3222 Wirt Begehr Plat Begehr

26a Wirt Begehr Plat Begehr 139

---

Alexander Aphrod. verlegt die Funktion des Sitz der  
Vernunft in das Herz, Zeller III. I 298



fol. 2<sup>v</sup> (milieu). La copie porte: אלנפוס פי אלנפוס; je suppose:

אלנפוס פי אלנפוס

Il y a: מדהחב אלנפוס פי אלנפוס

fol. 4<sup>v</sup> (milieu) וכן אדא תלגסת חליתק. Quelque chose paraît manquer après אדא p.c.

תלגסת אלגוהר. N'est-il pas omis dans la copie?

Il y a en effet un renvoi à une note marginale, après אדא: ופע גיחורה

fol. 6<sup>r</sup> (tout au commencement) אלבלורה מוספסוהן, אלבלורה

Il y a distinctement לבלורה

fol. 6 au commencement du v: deux fois אלסנך. Le dernier mot n'est inconnu; n'y a-t-il pas une erreur dans la copie? Tout être אלסנך?

Il y a distinctement לסנך

fol. 8<sup>v</sup> vers la fin: קול אלשכיעה. קול - קול n'a aucun sens. - קול?

oui: קול Le ms est un peu effacé à cet endroit.

fol. 9<sup>v</sup> vers la fin ונפסאל לעלאכ. Est-ce que le ms. donne la possibilité de lire le dernier mot: אלמלאכ, les humeurs, ? Non. Il y a distinctement:

ונפסאל לעלאכ

fol. 10<sup>v</sup> (vers le milieu)

אלתי להא אשכאל אלמדאורי [כולך אחוי אליהם א]

Les mots entre [-] ne se trouvent pas dans la copie, mais ils sont indispensables pour le sens. N'y a-t-il pas une omission dans la copie? et dans ce cas, les mots suppléés et conjecturés rejoignent-ils le texte du ms?

Il n'y a aucune omission dans la copie.



fol. 13<sup>o</sup> (milieu) לתי כמות אן אוצחה de la copie se peut pas être le commencement le sens du passage l'exige?

לתי כמות אן Qui: le ms. donne ensemble, on le par erreur. <sup>Voyez aussi, PNT et son 1112</sup>

fol. 15<sup>o</sup> (milieu) והו אלברגאד . הוה J'ai lu הוה = son encore. Est il comme ça exactement dans le des? <sup>Je ne comprends pas</sup>

Qui: ~~הוה~~ והו אלברגאד distinctement.

fol. 20<sup>o</sup> (vers la fin) כאופי מא פי אלעקל ~~למנה סמעה סמעה סמעה~~ למנה סמעה סמעה J'ai supplée ווא qui ne se trouve pas dans la copie. et j'ai corrigé למנה de la copie en לא אנהא. Est cela conforme au des? <sup>Il y a bien ווא, non אנהא. Le mot a sans doute été oublié. למנהא est bien dans le ms.</sup>

fol. 37 comme ci-dessus. תמיל ולא תם כיר Est cela exactement תם כיר ou peut-être תספיר ou תאספיר? Il y a: תספיר

fol. 38 verso (nez loin du commencement) וטידה אלצואת J'exige וטיבה. On peut lire en effet: ~~וטיבה~~ וטיבה

fol. 42 r. (côté de l'expression commencement) לילא תמיל אלטמע פימא [לא] יחל Ce לילא supplée par moi est il dans le des. aussi? <sup>non, mais après תמיל il y a תמיל לי לטמע פימא יחל. Qui copie? De là le 2. mot est utilisable [מכ] תלפה. Est cela possible d'après le des.</sup>

fol. 49<sup>o</sup> (vers la fin) כמוסאת ... חלפה פאלדה <sup>non, mais après תמיל il y a תמיל לי לטמע פימא יחל</sup> מחלפה <sup>Qui copie? De là le 2. mot utilisable [מכ] תלפה. Est cela possible d'après le des.</sup> מחלפה est bien, mais le 1<sup>er</sup> mot est complètement effacé.

fol. 54 r. (côté de l'expression de la fin) ואלשוכרן אוהיה N'est il pas un verbe omis à la place de ואלשוכרן? <sup>Non, il n'y a rien.</sup>

fol. 63 r. (milieu) ועכור וגבאע ? Le mot est brouillé. On lit plutôt וגבאע ועין (hebreu) juste? <sup>Il y a distinctement: ועין</sup>

fol. 64 r. ועין תגראשארנה ועין (hebreu) juste? <sup>Il y a distinctement: ועין</sup>

fol. 71 r. (milieu) אן אלופס אלזכיה יתנעד Vraiment יתנעד on suppose תצעד. יתנעד Qui: יתנעד les 2<sup>es</sup> lettres étaient collées ensemble.

fol. 80 r. (milieu) והם צר נשד אלואחרה צר suppose צר והם צר נשד אלואחרה et pour נשד on attend נשד נשד נשד <sup>le 1<sup>er</sup> mot est bien צר, mais le 2<sup>e</sup> est נשד</sup>

BUDAPEST, 1903.  
FRIED és KRÁKAUER, KÖ. és KÖNYVNYOMDÁJA  
VI., Lázár-törzs. 15.



مشك

جزء في الاعتقاد Tabari

امشك خلافة ابي بكر وخلافة عمر وخلافة  
عثمان وخلافة علي فوجدتها ثلاثين  
سنة = apud سنة

Ahmed b. Hanbal sagt von den Hanbaliten

ولا يرون الصلاة خلف احد من اهل القبلة  
ولا الجمعة الا من كان على فواقم

hies werden auch Corais beschrieben

والنصيرية وهم قدسية وهم اصحاب الحجة  
والقيراط والذائق وينعمون ان من اخذ حجة  
او ذائقا او قيراطا حراما فهو كافر وقولهم ايضا  
قول الخوارج

والمشورية Hanbal

ألا وهم رافضة احبب الرافض وهم الذين  
يقولون من قتل اربعين نفسا من خالف  
عقواله فواقم دخل الجنة وهم الذين يستحلون  
وهم الذين يقولون اخفا جبريل برسالة

لا يؤمنون بقراب القبر  
ولا يرون الحور والسفاحة ولا يخرجون احد  
من النار

hi haben auch eine

وَأَمَّا الْمَرْجِيَّةُ يُسَمَّوْنَ أَهْلَ السَّنَدِ سَنَّائًا

Die Muzgiten nennen die O.Mudra

سكوت

Term. Paasch F 463,2



الشكك

in gutten Sinne

Tadk. buff. 2, 5, 2

Jahjo G. Jahjo al-Tamiz al-dalil + 226

كنا نسميه الشكك من كثرة ما كان يشك في

الحديث يعني انه كان كما توقف في كلمة ابطال

ساعة لذلك الحديث ولم يرد

Ghunya I 58

فلا يقال في صفات الرب كيف وليم لا يقول ذلك  
الا شكاك also Kalāmūte

شَاكُون

Kyfln 78, ii Ahmed b. al-Sarakh († 285/898)  
contributor Al-Kharrī's scribble:

كتاب الشاكين وطريق اعتقادهم



Portomentes.

Hivatából.

شاکر

Nagyságos

Goldziher Ignác urnak,  
a M. T. Akadémia tagjának.

Budapest

VII., Holló-utca 4.





KÖZPONTI HIVATAL

A MAGYAR HALANDÓSÁGI TÁBLA SZERKESZTÉSÉRE

BUDAPEST,

V., MÁRIA VALÉRIA UTCA 15/a IV. em.



~~Magyar Posta~~

Memorandum

~~Levelezés Goldziner Károly  
Lepke úton~~

Soltan  
(Zabern)

~~helyben~~

~~I. Jughets út 21.  
Wessing utca~~



# 4 Tugenden

de-nikamnis, Makel. 14 fo 58<sup>b</sup>

des Synkretismus: (die Propheten enthalten  
immer die Dinge, die mit der Vorwelt über-  
wunden):

נקול אן מוסי לם ידע אלי ש [כך] באלה  
פאן זלך מוככ פי אלקיאם בל ד[א] אל-  
תוחד וזלך אלעחיה פי אלקיאם יאמך  
במא הו אלמסתחסן פי אלעקל אעני  
באלפס אל מן אלחכמה ואלנגדה  
ואלעפה ואלעלז ולואחקהא ונהי ען  
אלמסתקבח ען אלעקל אעני  
אל גכ<sup>2</sup> בזה ואלמגון ואלספה  
ואלשלם ולואחק וזלך ואלפס

~~Makel. 14 fo 58<sup>b</sup>~~



fol. 65<sup>a</sup>

Im russianischen Zeitalter liegt die 4 hohen Tugenden

צ. ל. ה. ד. א. אלמ. ת. א. ל.  
der 4 Tugenden

וכדלקי יכבד אלנאס אן אלו[א]ס [א] יכונון יאלא

גא יום אלכאתבאללה אעני אלדולה אלמחמודה

אלתי בשרת בהא אלנכואת תצאך אלמנאקץ

כאן מן מנכה אלנכבנה מכתאלה אלנאס בעפוקס

בעץ אלך

bedeutet es den Zustand  
Antheil von 4  
Sinnhaftigkeit der 4 Tugenden  
vorher

Le soir créatrice.

Moret.

Rituel de culte divin p. 152 ss.

Royauté Charavonje 164.



in Macé'd)

Def die Seelen (mit den Platonischen Sphären in Verbindung) sind  
wird in einem den Maimonides systematischen Vorn verfasst  
in Form der Skepsis, J. Koster 5. Aufl. ff.

204

230. 231. 232. 233. 234. 235. 236.



Über die οχέβις. s. Hanberg  
Museum. Dageb. an. 1863 I.

372

الجزء الرابع ibid. 383 επιβροφί

Thew

Der Tod mit dem <sup>viell. 207</sup> ~~viell. 207~~ <sup>ausg. 114</sup> ~~ausg. 114~~ <sup>Uch</sup> ~~Uch~~

Allgemeine Materie - allgemeine Form aus welcher  
Welt herv. <sup>abstr. 114</sup> ~~abstr. 114~~ <sup>Uch</sup> ~~Uch~~

Dualismus und Gegenätze <sup>abstr. 114</sup> ~~abstr. 114~~ <sup>Uch</sup> ~~Uch~~

Ein <sup>abstr. 114</sup> ~~abstr. 114~~ <sup>Uch</sup> ~~Uch~~ <sup>Spez. 114</sup> ~~Spez. 114~~ <sup>Uch</sup> ~~Uch~~

Doppel > Form < <sup>abstr. 114</sup> ~~abstr. 114~~ <sup>Uch</sup> ~~Uch~~



Budapest d. 22. Oct. 1903

Lieber Freund

Mit meinem herzlichsten Gruß erhalte ich  
hier begehrt von Julia



Wolf, Michael. Eschatologie II, I

<sup>tausendmal tausend</sup>  
الروحانيون sind die Engel, die absteigen aus den Tropfen,  
die vom Engel Gabriel herabtröpfen, wenn er täglich 360 mal  
im <sup>Arabischen</sup> Koraner Gedet.

1.47 Die Köpfezeit, Zuvorflut von den (nicht vollkommene)

Indien im Koranist;

J. E. in Qinet der Ungläubigen

ارواح المؤمنين الذين عليهم ذنوب ومظالم معلقة بالسما  
لا تصل الى الجنة ولا الى السماء حتى يؤدوا عنهم الذنوب والمظالم

al-Munkaminin & Marsala VIII

Hr. 27<sup>te</sup> in seiner Eintheilung zur Substanz  
ist die ~~erste~~ Klasse eine Klasse:

وَأَمَّا وَاحِدٌ فِي الْبَسَاطَةِ الَّذِي هُوَ غَيْرُ جِسْمٍ  
فَهُوَ عَلَى خُفْرِيَّةٍ أَمَّا فَأَتَمُّ بَدَانَةٍ فَالْنَفْسُ الَّتِي  
حَتَّى جَوْجَرِ بِيَا رُوحَانِي بَسِيطٌ غَيْرُ جِسْمَانِي  
وَكَذَلِكَ سَائِرُ الْأَرْوَاحِ وَالْمَلَائِكَةِ فِيمَا تَذَكَّرُ  
الْحَمَاءُ

Hr. 43<sup>te</sup> (IX.)

إِنَّمَا هِيَ أَيْ هِيَ مِنْ أَيْ هِيَ مِنْ  
كُلِّ مَا هِيَ مِنْ أَيْ هِيَ مِنْ  
بِأَنَّهَا وَبِأَنَّهَا وَبِأَنَّهَا  
وَأَيْ هِيَ مِنْ أَيْ هِيَ مِنْ  
كُلِّ مَا هِيَ مِنْ أَيْ هِيَ مِنْ  
أَيْ هِيَ مِنْ أَيْ هِيَ مِنْ  
هِيَ مِنْ أَيْ هِيَ مِنْ





Extract from Chapter  
entitled

אלאנסאן עאלס ציג'ר

וכדאליך קד צנף בעץ אלעלמא תשריח אכר כי  
 אלאנסאן פגעלה באיזא כמא קד סבך אלכלאם וגעל  
 אלנפס ואלגסם באיזא אלסמא ואלארץ וביזא משה  
 ואהרן עליהם אלסלאם לאן מתלהמא מתל אלסמא ואלארץ  
 ומא ורד מן אלסמא אלתקתה אלארץ כדאלך אין אלסיד  
 אהרן יתלקא מא ורד בה משה כקו רגה נתתיך אליהם  
 לפרעה ואתה תרבר ובאיזא שני הלוחות לאן אצלחמא מן  
 אלארץ ואלכתאבה פיהמא מן אלסמא ובאיזא תורה ומשנה  
 ובאיזא אלרניא ואלאכרה וכדאליך געל אללה סב כל שי  
 זוגין וגעל כי אלרניא אשיא כתיבה מתצאדה מן כל זלך  
 אתנין וכל דאלך לזיל עלי אנה ואחד באלקיקה סב  
 לא כאלואחד מן אלמחדתין אלוחדה פיה מגאזייה לא  
 חקיקה סב אעלא ונפס מן אין יוצף בצפה והו זאלך  
 אלוחדה ואלואחד פמא אמכן אלנשק אין ינשק באלשק מן  
 דאלך: פאמא מא געל סב מן אלאתנין ואלמתצאדין פמתל  
 אלקיאה ואלמות ואלגנא ואלגור ואלצלאם ואוול ואכר וצאה  
 ובאשן ונהאר וזיל וחר וברד וחרת וביאר ועלמא וקהאל  
 ושיב ונתן ונתקל וכפה וכסונה ולין וצלובה ורכואה  
 ועלו וסבל ונפל וצר ורש וחל ואמאן וכוף וסלאמה  
 וחרב ועטר ויסר ושדה ופרג וציק ופגד וסעיה וגואהר  
 ואעראץ וסקם וצחה וקמאגה וחסן ובהר ובר וקהל ווער  
 ונחם וקעארה ופרקה ואגתמאע וסם ותכיאק וכאדם  
 ומכדום וגיר דאלך ממא לא יחיש בה אלא הו סב:  
 וכדלך געל פי אלאנסאן גמלת אללאק מתצאדה  
 כתיבה גרא וקד אחצינה מנהא ק"ם זלקא פלנדכרהא  
 והי אלעאלם ואלגאהל ואלחכץ ואלנסואן ואלנשש ואלכסל  
 ואלכרם ואלבבל ואלשגאעה ואלגבן ואליקציה ואלנזם  
 ואלחרכה ואלסכון ואלדכוב ואלכרוג ואלקיאם ואלקעוד  
 ואלכלאם ואלצמיות ואלרממה ואלקסאווה ואלפרח



ואלהדן ואלצחק ואלבכא ואלצדק ואלתכדיב ואלתוקה  
 ואלצלם ואלערל ואלגור ואלתואצע ואלתכבר ואלאמאנה  
 ואלכיאנה ואלעפה ואלקחה ואלחסד ואלעבאדה ואלצלף  
 ואלחיא ואלקנאעה ואלשרה ואלקווה ואלעגז ואלפצאחה  
 ואלאנקשאצ ואלגוצ ואלשבע ואלעשש ואלרוא ואלמגיב  
 ואלקצור ואלערי ואלאסתתאר ואלום ואלשכר ואלעי  
 ואלרכא ואלצב ואלרצא ואלבלאה ואלפשאנה ואלעגל  
 ואלאנאה ואלגרה ואלחיא ואלצבק ואלעפה ואלרפס ואלציאנה  
 ואלתהאן ואלחזם ואלכשא ואלצואב ואלעדאווה ואלצדאקה  
 ואלצימאן ואלכסר ואלחלם ואלבשש ואלשק ואליקין  
 ואלמערופ ואלמוכר ואלכיוף ואלאמאן ואלצלה  
 ואלקשיעה ואלרעד ואלגוא ואלרגא ואליאם ואלאחתמאל  
 ואלחדה ואלעפו ואלאנתקאם ואלתקוי ואלחמק ואלנציחה  
 ואלגש ואללב ואלעב ואלנדאה ואלספה ואלאנסאף  
 ואלגדר ואלרגבה ואלרהבה ואלעכס ואלסמאחה  
 ואלרכאווה ואלשרה ואללשף ואלפצאעה ואלכזע  
 ואלשמנאן ואלבר ואלעקוק ואלתיה ואלכשווע ואלאלפה  
 ואלומצה ואלוחדה ואלכלשה ואלאקראר ואלאגתדה  
 ואלבשר ואלציגר ואללין ואלקסאווה ואלגמלה סו  
 אלכלק וחסן אלכלק פולאלק קים כלק ללאנסאן יקרר  
 ימתעמל כלק אלכל פי מוצעה:



Man a Microcosm.

This chapter "carefully considers man with all those characteristics, circumstantial and essential, which in the eyes of the Philosophers make him a microcosm. It is our duty to reflect upon all his qualities, the corporeal and the spiritual, the external and the internal, that we may learn the greatness of his Creator, that his grandeur may grow apace in our hearts and that we may serve him properly." [Compare Anthropologie p 46 and Propraedeutik p 21].

Man is one to correspond to the one. & He is composed of two substances, a rare spirit and a dense body. These make him correspond to the heavens and the earth, and to the Future World and to this world. As in this world there are many pairs of things mutually opposed — for instance, life and death, light and darkness\* — so in man there are one hundred and forty mutually opposed elements or qualities: Knowledge and Ignorance, courage and cowardice, etc.

This body has three dimensions: length, breadth and depth. His soul has three faculties: the faculty of sense and appetite whose habitation is in the liver; the choleric faculty whose dwelling is in the heart; rationality whose dwelling is in the brain. The first resembles the spirits of brutes, the second the spirits of jinns and the third the spirits of angels. By virtues of the Three (3's) in him man corresponds to the three divisions of Time (past, present and future), the three worlds which he sees (the womb of



\* Mitsuoka p 2; Lojick p 2.

his mother, this world and the world to come), etc.

He has four humors: the blood, the phlegm, the bile and the spleen. The nature of the blood is a moist warmth, corresponding to the nature of the atmosphere. The nature of the phlegm is a moist cold, corresponding to the nature of water. The nature of the bile is a dry heat, corresponding to the nature of fire. The nature of the spleen is a dry cold, corresponding to the nature of earth. God placed in him four things with the natures of the mineral, the plant, the animal and the angel, respectively. Of the mineral are generation and decay; of the <sup>animal</sup> ~~plant~~ are sensation and motion; of the plant are nutriment and growth; of the angelic are divine worship and eternal life, for when he serves God truly he does not die. By virtue of the four in him man corresponds to the four seasons, the four winds, etc.

He has five senses and corresponds to the five planets, etc.

He has six surfaces: right and left, front and back, above and below. He has six openings on right side of body and six on the left. He thus corresponds to the six colors; the six zodiacal signs which appear eternally over the earth, and the six under the earth, etc.

He has seven apertures in his head: the ears, the eyes, the nostrils and the mouth. The soul has seven spiritual faculties and the body seven corporeal forces. The souls faculties are hearing, seeing, smelling, tasting, touching, speaking and intelligence. The corporeal are attraction, retention, digestion, rejection, growth, increase and imagination. His eyes are of



(3)

seven strata, between each and every pair of strata there are gradations and forces of seeing which are not between the others. All of this makes man correspond to the seven planets, the seven climates, etc.

[Rathamel treats in a similar way the eight, the nine, and the ten].

From the thigh down to the lowest part of his body, man is similar to the element earth. The fullness of marrow which is in his bones makes him similar to the mines which are in the interior of the earth. His abdomen makes him analogous to the element water with its various fish and fluctuating billows. Likewise the rattling noise in his intestines and the various intestinal worms. His thorax is similar to the element air because of the constant fluttering of the lungs: they inhale the air and flap with their wings against the heart to equalize the heat and thus enable man to live. His head is similar to the highest element fire. Moreover, on it are countless hairs, just as in the macrocosm plants are countless. Likewise his face is cultivated, corresponding to the cultivated tracts which are in the macrocosm. The nape of the neck is a waste, corresponding to the deserts which are on earth. Likewise the trembling and the perspiration which appear on him correspond to the thunders and the rain which are in the macrocosm. The palpitating of the lungs corresponds to the fluttering of the birds which are in the macrocosm. His shoulders, his elbows,



his knees, his buttocks and his projecting parts correspond to the mountains and the hills which are in the world. In him are different kinds of fluids having a salty taste in his eyes, sweet in his mouth, fetid in the urinal canal and bitter in his ears: these correspond to the fluids of the macrocosm.\*

### The Future World.

God carries man from one state to another by degrees, each state being loftier and nobler than the preceding one.\*\* Originally existing only potentially in minerals and plants man finally became semen in the loins of his father. In this state he is carried by God from the loins of his father to the womb of his mother. Here the Universal Soul immediately imparts to the semen the force of growth and thus with the aid of the blood in the womb it becomes a foetus. When its structure has been completed it quietly awaits the time which the Creator has appointed to carry it forth from its dark prison into this beautiful world. Upon entering this world it weeps at the loss of its former habitation, for it does not know that the Creator took it from a condition of imperfection to one of greatness, from low to noble degree. Then the Universal Soul grants it the sensual force which takes into account cold and heat, fatigue and pain, and causes him to enjoy rest, sleep and nutriment.

\* Compare Anthropologie pp 50 and 51.

\*\* Naturanschauung p/62; Logik und Psychologie  
p/32.



God alters the blood which was in the womb,  
 for the construction of the foetus, that the child  
 may suck it from the breasts. When the child  
 has been weaned and the four (4) years\* of its  
 infancy have been completed the Universal  
 Soul bestows the faculty of speech (אֵלֶּכָּה אֲבָלֶּכָה אֲבָלֶּכָה אֲבָלֶּכָה).  
 He utters words at first with difficulty,  
 advancing step by step. He walks upon his  
 feet, eats and drinks, speaks, learns writing  
 and reading and commits to memory as much  
 as he can, until he attains puberty (אֲבָלֶּכָה).  
 Then comes the faculty of understanding which  
 is in every way superior to growth, and sensation  
 (אֵלֶּכָּה אֲבָלֶּכָה) and speech. He distinguishes  
 good from evil, and it becomes his duty to  
 learn the laws, religious and civil. He con-  
 tinues to improve year after year until  
 he reaches the age of sixty when he becomes  
 endowed with spiritualis, an emanation  
 superior to the other forces. Finally there  
 occurs his translocation, the time of which  
 God has pre-ordained. God brings man  
 to the dwelling of the Future World — to hap-  
 piness or to misery, according to his de-  
 serts. All the pleasures of this world in  
 comparison to the happiness of the other  
 world are not as much as a drop of  
 water compared to the sea. In like manner  
 what is in the palm of the foetus in the

\* Naturanschauung p/62.



womb does not amount to a kirat of <sup>(6)</sup>  
the hundred million pleasures of this world.  
It is thus clear that God takes man from  
one state to another, each loftier than the  
other, and that the last is a state loftier,  
a gradation higher and a degree nobler than  
this world in every respect, beyond definition  
and description. Mankind, however, is ignorant  
of the after-life and can not conceive it. The  
condition of man may be compared to that  
of the foetus which, imprisoned in the womb,  
is ignorant of the appearance of this world.

Man is ignorant of the other worlds on  
account of his physical and mental  
limitations. He was created in a moderate  
way. He has not a gigantic body. His  
soul is not equal to that of the angels in  
actualities, neither is it like the souls of  
brutes — but the medium between these ex-  
tremes. His senses are limited in their  
power.\* He can not utter two words at  
the same time. His foods are moderate:  
he can not eat thorns, dry grass, etc.  
When all that is clear it can also be  
proved that he can not know what is  
beyond him. Those who attempt to describe  
the other world do not grasp its qualities  
and its magnitude because of the weakness  
of their understanding.

\* Anthropology p 112.



(Triebe der malâ 'Ala mukarrabîn)

Nach der Schilderung des himmlischen Engelkreises, in die auch der zur geistigen Vollkommenheit emporgestiegene Mensch nach seinem Tode tritt: واعلم أيها الأخ أنه لا يتهيأ لك ذلك بالمعرفة دون العمل ولا بالقول دون الفعل كما أنه لا يمكنك أن تكون في الدنيا بمجرد نفسك ولطيف روحك دون جسمك والوسائط التي بين الموجودات وبينك ، واعلم أن العمل هو سلم المخرج والمعرفة هي النور يسعى بين يديك فبالسلم ترتقي وبالنور تهتدي وفقك الله وإيانا للعلم والعمل برحمته  
(IV. Abteil. 8. Capitel. v. Bombay, IV 243)

Auch der in neuplatonischen Ideen sich bewegende Abū Sulaymān

وكلما امتعنا هذا بلغ إلى عالم الاجرام الناطقة الحية التي قد غنيت عن الحس بفضل ما لها من الفيض الدائم قيل له فماذا يبلغ قال قد قلنا مرارا بان تستنير نفسك بالمعارف الصحيحة وتعتدل سيرته على الطريقة العقلية وتظهر اخلاقه من الاوساخ الطينية وتنفذ قوته في الامور العالية  
28 p. 27

ومن عرى من العلم ولزم العمل كتابا عشواء ما يفوته اكثر مما يجده *Abū Bekr al-Saymānī*  
وما يفسده اكثر مما يصلح ومن لزم العلم وخلاه من العمل كان كلابس ثوبى زور لم

Muḥābasāt v. 40 p. 35 (سورة التوبة من كتاب التوبة)

Muḥābasāt v. 68







جمعية علماء مصر



والزبدية  
ورقم الدين ببراون من عمان  
وطلحة والزبير وحاشية  
ويرون العقال مع كل من خرد  
ولد على

Muhammad



Herrn Hr. Syon, Göttingen  
Prof. a. d. Univ.  
Bundestr. VIII  
Hofstr. 10

Muhammad 21

Deutsche Morgenländische  
Gesellschaft.  
Commissionsär:  
F. A. Brockhaus, Leipzig

Drucksache



اعتقاد ب. هانبل

وتكف عن اهل القبلة ولا تكفر احدا منهم  
بذنب ولا تخبرهم من الاملاء بعمل ان لا  
يكون في ذلك حديث وزوى الحديث كما صار  
وكما روى ونصده ونفعه وتعلم انه  
كما روى نحو ترك الصلاة وتشر الخمر وما  
اشبه ذلك ولا يجاوزها ولا احب الصلاة  
خلف المبتدع ولا الصلاة على من مات منهم

Der Begriff der Erbschaft (mit Ausnahmen  
beinhaltet er die Erbschaften der  
Kafir als Kafir

من سب اصحاب رسول الله صلوات الله عليهم  
واحدا منهم او تنقصهم او طعن عليهم او عرف لعينهم  
او اغتاب احدا منهم فهو مبتدع رافضي

Er spricht sich auch in der

Frage an  
توكل على الله عقيدة.

ومن حرم المكاسب والتجارات وطلب  
الرزق من وجهه فقد جهل واخطا وخاف  
بل المكاسب من وجهها حلال قد  
احلها الله ورسوله والرجل ينبغي  
له ان يستعين على نفسه وعياله من  
فضل ربه فان كان لا يرى الكسب فهو  
مخاف

وكل احد احق بما له الذي ورثه او  
استفاده او اصله او كسبه لا كما  
يقوله المتكفون الميالفون واصحاب  
البدع والمرجئة

Auch von der  
Frage an welche die  
Kafir sind  
Kafir sind



مؤلفه، كرونتون و الفقه الأكبر ١٩

دع ميكانيكا تتناول في عقل في عام ٦٠٠٠

من الشاهد على الغائب

41 - Gorpāni - Tā

als Beispiel der Differenzen zwischen Ma'lag. und ai'ant. septant.

الحكام، (والمعتزلة أيضا قالوا) يمتنع (بالبدية) رؤيد اعسى على الصيت  
(في ظلمة الليل) بقية اندلس و (يتمنع أيضا بالبدية) رؤية ما لا يكون مقابلا (للراى  
او في حله و هو زء الاشعية





Mu'ajila

١٧٦٩

لولا مكان المتكلمين لهلكت العوام من جميع الامم ولولا  
مكان المعتزلة لهلكت العوام من جميع النحل ولولا اصحاب  
ابراهيم و ابراهيم (التطاح) لهلكت العوام من المعتزلة فاني  
اقول انه قد انهمج لهم سبيل الخي

والمتكلمون يريدون 109,5 — cf. 97  
ان يعلموا كل شي واي الله ذلك  
L'islamisme  
de H. H. H.



Unterkommen 12 g. ult.

152, 11

مؤتم

Rationalist; widerlegt einen christlichen  
populären Aberglauben

Tekik al-Hamwâki 207, 9



Der Ausdruck ~~nach~~ nach Kalam-Methode unbestimmt. Der  
Anti-Mu<sup>c</sup> Lagarithm Satzes. 65, 19 wird dann später bei 8304  
zu Lehre der Metallkalkulation genannt die Supererogation der Mu<sup>c</sup> Lagarithm

Handwritten text in Arabic script, likely a signature or name, possibly reading "عبدالله بن محمد" (Abdullah bin Muhammad).

Handwritten text in Arabic script, possibly a date or reference, possibly reading "العدد 28, 300" (Number 28, 300).

Dar al-Kutub

ما شيء يغفر الي من الله

Dahabi, Ta'lik 3, 202, 2



عبدکم فلیح  
کثر خیرکم کثیراً جداً جداً

Muhammad'sches Dualismus

Kulini, 366: wird von Propheten bezeugt

يا أيها الناس اغا فوالله والشيطان والحق  
والباطل والهدى والضلالة والرشد والغي  
والعاجلة والآجلة والعاقبة والحسنات  
والسيئات فما كان من حسنات فلله وما كان  
من سيئات فالشيطان



Muḥtar.

Abū Ḥāsim sagh:

أول الواجبات الشد

Musee 63



Die successive Entstehung der Straffgesetze

فكان من قديم الحادثة بعد رسول الله من العوادث التي تنازعت  
فيه امته اختلافا في افضلهم بعده صلعم واحقهم بالامامة  
واولاهم بالخلافة

ثم القول في اعمال العباد طاعتها ومعصيتها وكل بقضا الله  
وقدره ام الاسر البهر في ذلك مفوض

ثم القول في الايمان كل من قول وعمل ام هو قول بغير عمل  
وكل يزيد وينقص ام لا زيادة له ولا نقصان

ثم القول في القران كل من مخلوق او غير مخلوق

ثم رؤية المومنين ربهم يوم القيامة

ثم القول في الفاظهم بالقران

dann Hamīdā die in neuer Zeit (في زماننا) aufzudecken  
zu. Die Frage, ob es überhaupt

Es ist wichtig, besonders die Grundfrage, die oben-  
stehende Frage gar keine Stelle hat



والقدرية وهم الذين يزعمون ان الاستطاعة والمسئمة  
والقدرة اليهم وانما يملكون لانفسهم الخير والشر والضر  
والنفع والطاعة والمعصية والهدى والضلالة وان  
العباد يعملون به من انفسهم من غير ان يكون  
سبقت لهم ذلك من الله في علم الله تعالى وقولهم  
يعتاد قول الجوسية والنصرانية

والمعتزلة الذين يقولون بقول القدرية ويكذبون  
بعذاب القبر والشفاعة والخوف ولا يرون الصلاة  
خلف احد من اجل القبلة ولا الجمعة الا لله كان على  
صوامعهم يزعمون ان اعمال العباد ليس في اللوح  
المحفوظ

(as in al-muhtasib, sahif - 100 - 101 - 102  
nicht aussticht)

اعتقاد A. C. Haas

وأما الخوارج فمرفوا من الدين وفارقوا الأمة  
وشدوا على الاسلام وشدوا السيف على الامة  
واستحلوا دماهم وكفروا من يخالفهم الامن  
قال بقولهم وثبت معهم في دار ضلالهم ولا  
بومنون بعذاب القبر ولا يرون الحوض والسفاهة  
ولا يخرج احد من النار ويقولون من كذب  
كذبة او اذى صغيرة او كبيرة من الذنوب ثم  
تاب اولم يتب فهو في النار خالدا مخلدا ابدا  
وهم يقولون بقول النصيرية في الحبة والذيراط  
وهم قد رتبة مرجئة جهمية ارضة لا يرون  
الجماعة الا خلف امامهم وهم يرون تاخير الصلاة  
عن وقتها ويرون الصوم قبل رؤية الهلال  
والفطر قبل رؤيته وهم يرون الفكاح من  
غير ولي ولا سلطان ويرون المنعة ويرون  
الدرهم بالدرهمين بلا بيد حلالا ولا يرون  
الصلاة في الخفاف ولا المسح على طي ولا يرون  
لقربشر خلافة وليس لهم في الاسلام شيء



# رزق > اجل

In de Allah, Ahmad ibn Hanbal.

ومن زعم ان السرقة وشرب الخمر واكل المال  
الحرام ليس بقضا فقد زعم ان هذا الانسان قادر  
على ان ياكل رزق غيره وهذا ايضا في قوم المجوس  
بل اكل رزقه وقضا الله عز وجل ان ياكل من الوص  
الذي اكله ' ومن زعم ان قتل النفس ليس  
بقدر من الله عز وجل فقد زعم ان المقتول  
مات بغير اجله واي كفر اوضح من هذا بل  
ذلك بقضا الله عز وجل وقدره وكل ذلك بمشيئة  
في خلقه وتدييره فيهم وما جرى من سابق  
علمه فيهم

Budapest 26. July 1906.

Dear Sir, In reply to your favour of I beg  
to express the sentiment of hearty thanks for  
the kind invitation addressed to me. In accepting  
the hospitality offered to me in such amiable  
terms I am <sup>happy</sup> <sup>thinks myself</sup> glad to be so well received  
in your house during my stay in Aberdeen.  
After having fixed my definite resolution  
I hope to inform you in due time of my arri-  
val in your town.

Allow the expression of the high esteem  
of your faithfully obliged  
Dr. J. Goldzicher

Excuse me

~~Forgive~~ if your name be not correctly written in  
the address of this letter; <sup>as it was not clearly</sup>  
~~but in fact~~ <sup>enough written for me</sup>  
to understand.



الفصل السادس عشر في خاتمة الفصول والدلالة على محل هذه الرسالة ' اني تركت في هذه المقالة الكلام على في الاسرار الظاهرة من علم النفس الا ما لم يكن منه بد وكشفت الغطا ورفعت الحجاب ودلت على الاسرار المخزونة في زوايا الكتب المضمون بالتصريح بها تقريبا الى اخواني وتيقنا بان الزمان قد خلا عن الوارثين لهذه الاسرار تلقفا وعن المقتدرين على الاحاطة بها استنباطا وبأسا عن ان يكون للراغب في تخليد العلم واثاره من بعده وجه وحيلة الا التذوينة وايداعه الكتب مسطرا دون الاعتماد على رغبة متعلم في تحقده على وجهه وحفظه واثاره من بعده دون الاعتماد على فهم اهل العصر ومن يكون بعدهم مثلهم في التفتيش عن مواضع الرمز وتاويله ان رمزته وبسط القول الوجيز فيه ان اقتصر عليه ثم حرمت على جميع من يقرأها من الاخوان ان يبذلها لنفس شريرة او معاندة ويطلعها عليها ويضعها في غير موضعها وجعلت الله خصمه عنى وهو المسئول التوفيق ان ينعم به والحق ان يهدى اليه وله الحمد على كل حال والحمد لله اولا واخرا (وظاهرا وباطنا) وصلواته على المصطفين من عباده خصوصا على سيدنا محمد وآله

1) Hier ist die Genealogie der Brüder; es handelt sich um ein Prakt.

2) Hier ist klar, daß es sich bei Avicenna um asthetische Dinge handelt; es ist kein Zweifel, daß die Risāla zur Wahrheit führt.



Schwarz Ignác és Neje  
tiszteléssel meghívják  
Etelka leányuknak  
Stern Sándor úrral

évi november hó 29-én délelőtt 12 órakor  
a kecskeméti i.r. imaházban tartandó  
esküvőjére.

Kecskemét,

1903. november hó.

Sürgönyeim: Schwarz, Kecskemét.

Ibn Stern

Stern Simon és Neje  
tiszteléssel meghívják  
Sándor fiuknak  
Schwarz Etelka kisasszonnyal

Bajsa-Budapest.



Tab. Sirā Risālat al-raqa (1020) (نسخة - ك)

fol. 53<sup>o</sup> / 114p. on f. X<sup>III</sup>: (أخبار في غرابة):

والآن يجب أن نختم هذا الفصل فقد أبدينا فيه نكت

الاسرار المكتومة

في الدلالة على الحال بعد مفارقة النفس البدن وتعدد  
اصناف السعادة والشقاوة لاصناف الانفس يجب ان تعلم ان المعاد منه ما هو  
مقبول من الشرع ولا سبيل لاثباته الا من طريق الشريعة وتصديق خبر النبوة  
و... للبدن عند البعث وخيرات البدن وشروره معلومة لا تحتاج الى تعلم  
وقد بسطت الشريعة الحق التي انا بها سيدنا ومولانا نبينا محمد صلعم حال السعادة  
والشقاوة التي بحسب البدن ومنه ما هو يدرك بالعقل والقياس البهواني وقد صدق  
النبوة وهو السعادة والشقاوة البالغتين اللتين للنفس الا ان الاوقاف تقصر عن  
لها بوضع من العلل والحكما الالهيون يرغبهم في اصابة هذه السعادة اعظم من  
يرغبهم في اصابة السعادة البدنية بل كانهم لا يلتفتون الى ذلك وان اعطوه لا  
يستعظمونه تجنبه هذه السعادة التي هي مقارنة الحف الاول وعلى ما نصفه  
عن قريب فلنصف حال هذه السعادة والشقاوة المضادة لها فان البدنية مفروغ  
عنها في الشرع



الفصل العاشر في الدلالة على ان النفس لا تتعلق بعد الموت ببدن آخر

قد اوضحنا ان النفس انما حدثت وتكثرت مع تهيو الابدان على ان تهيو الابدان موجب ان يقتضى وجود النفس لها من العلل المفارقة لها وظهر من ذلك ان هذا لا يكون على سبيل الاتقار والنجت حتى يكون ليس وجود النفس الحادثة لاستحقاق هذا المزاج نفسا تدبره حادثة وكذلك كان توجد النفس واتفق ان وجد معه بدن فينبئذ لا يكون التكثر على ذاتية البدن بل عرضية وقد عرفنا ان العلل الذاتية هي اولا ثم العرضية فاذا كان كذلك فكل بدن يستحق مع حدوث مزاجه حدوث نفس له وليس بدن يستحقه وبدن لا اذ اشخاص الانواع لا تختلف في الامور التي بها يتقوم فاذا فرضنا ان نفسا تناسخت ابدان وكل بدن فانه بذاته يستحق نفسا تحدث له وتتعلق به فيكون البدن الواحد فيه نفسان معا ثم العلاقة بين النفسين والبدن ليس هو على سبيل الانطباع فيه كما قلنا بل علاقة الاشغال به حتى تشعر النفس بذلك البدن وينفعل للمبد البدن عن تلك النفس وكل حيوان فانه يستشعر نفسه نفسا واحدة هي المصرفة والمديرة فان كان هناك نفس آخر لا يشعر الحيوان به ولا هو بنفسه ولا يشغل بالبدن فليس له علاقة مع البدن لان العلاقة لم تكن الا بهذا النحو فلا يكون تناسخ بوجه من الوجوه وبهذا المقدار من اراد الاختصار كفاية بعد ان فيها كلاما طويلا

Das Geist der Seele - Botschaft nicht  
aufhört



~~csalakoviten~~  
 (ganzschafau, ravan), kö-  
 nültekintö, nagyrevizyo és rüllet-  
 köfo. Adt yötta mondani: "Nincs  
 müllsegem kardomra ott, hová  
 ostrom eler és nincs müllsegem os-  
 tomra ott, hová nyelven is eleg."

Az Iperid kaimaria kiorozakot  
 is kicsuall hödölöt (1099-583) újító  
 (most már maradt) polgárakbörura  
 vorotett. Megélt a Hasimitak part-  
 ra Hussein-bau, Ali marodak fia-  
 ban és Sobair fiaban. Abdallah-  
 bau, ki rolonragban volt globa-  
 med csaladjalal. A Hasimitak is korreikat  
 kijön formalló ellenesegesedeibe yoro dott a vi-  
 itak (öhibüet) is szabad vilk ellenete továbbia  
~~arabok is öhibüet is~~ arabok is öyror is az epari  
 is deli arabok kört fennforgo elleneseter is

Yrakban jantak fionter-  
~~otte magis a sia~~ Hussein elo-  
 kelt <sup>mellet</sup> ~~nyire~~, de komoly ellenefele volt  
 a helytartó, Abdallah, ki aty-  
 jök Sjarot, köötte huatalaban,  
 skra laizadot levecke, ki Hussein  
 köretet muslmet megölette soqul  
 manara profeta unokajak Her-

König croportosulva. Jere a manai  
Koreista aristokratiaival yemba  
el nem erilo" haraggal, a jimbos-  
nikier Jesidet Medinaibau hri-  
vortoner milvinitotait. Ellenik  
nura palle Muslim yon obta,  
ashtuier <sup>avotiz</sup> ~~mag~~ elleusege, legote  
oket Alarranaat a profeta epy-  
roni forvirovat Totto napouas  
purbitota, mit asoha totte  
ki nem hevert.



p. 9. Ibn Sina

Dieser Hinweis bezieht sich ohne Zweifel auf Ibn Sina's  
رسالة النفس (Leidener Mschr. 1020 ~~fol.~~ fol. 49<sup>e</sup>), Abschnitt

8: في الدلالة على ان النفس حادثة مع حدوث البدن  
Nachdem er den Nachweis geführt, dass die Seelen weder <sup>als/als viel</sup> ~~individuelle~~

heit, noch ~~sich~~ als einheitliche Substanz (ان تكون متكررة الذوات  
) vor dem Körper existiert haben können,  
او تكون ذاتا واحدة

١٣٤١ هـ (1020 AD)

فان قالوا هذا الذي نذكره ونذعيه قد ذكره بطلميوس صاحب  
كتاب المجسطى لان البطالسة كثيرون ويكون هو من جملة  
اصحاب احكام التجويز وان جويزنا ان يكون هو صاحب كتاب  
المجسطى فلا يكون كلامنا معه الا مثل كلامنا مع غيره فنقول ان  
الذي ذكرت ليس على صحته دليل ولا حجة فان الباطل يرد عليه كل  
احد كائنا من كان ونقول بجوز ان يكون لصاحب كتاب المجسطى  
في تصنيفه قديم الكتابين غرض وحث لا تعرف غرضه وهو مع ذلك  
كان عارفاً ببطلان ما ذكره ~~عنه~~ عالماً بفساده كما حكى عن يحيى  
النخعي انه كان يرد على كلام ارسطو ولا ليس وكان غرضه مساعدة  
فصارى ذلك الوقت كيلا يقال انه يميل الى مذهبه وكان  
عالماً بفساد ما يقوله لانه قد وجد له كلام في الحكمة  
والعلم موافقا لرأي ارسطو يدل على ان ما قاله قاله لا عن  
استقار وان ظاهره كان بخلاف باطنه فكذلك هذا الرجل الذي  
نسبتم اليه الكتابين "جوز ان يكون حاله كحال"



Engel = عوین  
Kaubun = عقول

Ardena: الاشارة الى فساد علم احكام النجوم

(Ardena 1020) fl. 96?

فنقول انه قد صح عند اهل العلم ان جميع ما يكون ويفسد  
في هذا العالم السفلي قليله وكثيره منوط بحركات الكواكب  
والافلاك وانها اسباب لوجود هذه مع علمهم بان  
لحركات الافلاك والكواكب اسبابا وحركات لها وهي  
الملائكة السماوية التي يقال لها على لسان قوم من  
العلماء نفوسا وان الافعال التي تحدث من  
الملائكة السماوية لها ايضا اسباب ومؤثرات  
بوساطة تحدث افعال الملائكة السماوية وهي  
الملائكة الكروبيوت التي يقال لها عند قوم العقول  
وان ما يحدث من الملائكة الكروبيوت له  
سبب يحدث وهو الله جل ذكره

Wie Sie religiöser Vorstellungen in Andorfer  
erschienen.

262 Sina beginnt sein رسالة في اثبات النبوة  
(ed. Leiden 1020 ff. 71<sup>a</sup>):

سألت أصلحك الله ان اجعل كُلم ما خاطبت به في  
انزاله الشكوك المتأكدة عندك في تصديق النبوة

لاشتمال دعواؤهم على ممك سلك به مسلك الواجب

ولم يقم عليه حجة لا برفانية ولا جدلية ومنها ممتنعة

تجري مجرى الخرافات التي للاشتغال في ايضاحها من المدعى

ما يستحق ان يهزأ به في رسالة





# SOPRONYI. ÉS DEZSŐ

DOHÁNY- ÉS SZIVAR-MAGYÁRUDA

levél és okmánybélyeg,  
kártya és osztálysorsjegy eladás

**Budapest, Rákoczi-út 1.**

Állandóan nagykészlet száraz szivarokból.

Gondos szétküldés vidékre.

العطوي

العقود الثاني

Jan I 292, p. 11



Cobell

Vols 2, 105; 167 vols.  
235 vols

العطوي

200 II 200

بن من اجل (المد)

والصلاح



العطري إذا ~~كان~~ <sup>كان</sup> ~~هو~~ <sup>هو</sup>

يقولون قبل الدارجة موقف

وقبل طريق البئر انس رفيع

فقلت وشيطان الفتى قبل كأسه

فماحت كأس البرد مثل صديق

84, am Sa'at el Rasbi

Wan gas a jil -

Wan



وانشدنا على بن سليمان بن الفضل الكاتب للعطوي

جل رب الاعراض والاجسام      عن صفات الاعراض والاجسام  
 جل ربي عن كل ما اكتنفته .      لحظات الابصار والاورحام  
 برى الله من هشام ومن قاتل في الله مثل قول هشام  
 اي زاد تزودته بداهة      عامداً من كباثر الانام  
 سوف تلقاه حين تلقاه نار      تنلني باقلها بضرام  
 كم شديد العناد للاسلام      بيت آبناء ملة الاسلام  
 كهشام فانه فلع الربقة      من كل عروة وذمام  
 قل لمن قال قوله وراة      خير مسترشد وخير امام  
 لم انكرت ان تكون مصيبا      في مساعيه عابد الاصنام  
 لم انكرت قول من عبد الشمس      وصلى للانجم الاعلام  
 ان ترم بينك الفضلا فهيهات      لقد رمت منه صعب المرام  
 ما الدليل المهيئت عند حدث العالم      اوضح به لدى الأتوام  
 لا دليل فلا ترمه وقد تلتس      كبعض الانام رب الانام  
 لم ترد غير قدمة الخلق فاقصد      قصده مع مناقضات الكلام







راج ٤٨

وقال بشر بن المعتز النضري ابو سهل كان  
ابصر وهو احد رؤساء المتكلمين وكان راوية  
ناسبا له الاشعار في الاحتجاج للدين وفي غير  
ذلك يقال ان له قصيدة في ثلثمائة ورقة  
احتج فيها وقصيدة في الغول قال وذكر الجاحظ  
انه لم ير احدا أقوى على الخمس المزروع منه

Vor dem 3. 11. 1871

הכבוד הנכבד מר אברהם יצחק בן יצחק

בית המדרש, תל אביב, 31. 11. 1871



Körper - schwebend

Sacraja, Seite 71, 8 وشرح الجسم وقد في ٥٤ in Widerspruch steht mit Amanat

Cap. VI wo es die Unreinheit des Körpers zurückweist

Die Materie ist Ortlich, beweglich  
oder Dosis (Fabrius) Jahrbuch  
211, 12

213, 2 والجسمانية ثلاثية كثيفة

die Materie III c. 9 p. 57 المادة  
الثلثية

226, 4 wenn die Seele mit dem Körper  
verbunden werden توحيث باوضار الاجسام  
تم تظهرت عنط بالاضفاف الزكية والاعمال المرضية



Polnischkeit re. Dörmel

7. h. II 341

Avicenna  
Tasbîh.

اذا وضع عنق درن 195, 4 v. 2.  
مقارنة البدن







# ish Encyclopedia.

Die Gegner des Kalām

es, states, provinces, or towns are given, the Editor will please bear in mind that such entries are to remind him that the

CLASSIFICATION.	SPACE IN PRINT.	NAME OF CONTRIBUTOR.	GENERAL REMARKS, ILLUSTRATIONS, ETC.
			<p>                     ١) und diese Anschauung entspricht den Meinungen die einzelne                      Mu'tazila-Lehrer an den allein saligmachenden Werth ihrer Formeln                      knüpfen. Mu'ammār b. Abbād hielt jeden für einen Ungläubigen, der in der                      Attributen- und Kader-Lehre nicht <u>seiner</u> negativen Standpunkt theilte 2);                      denselben Standpunkt nahm <sup>er</sup> <del>die</del> fromme Mu'tazilite an, Den man räthte                      ab. Mu'tazila nannte, so dass man ihm vorwerfen konnte, dass in seiner                      Exclusionismus nur er und höchstens noch drei seiner Schüler ins Paradies                      als Rechtgläubige eingehen könnten. 3)                 </p> <p>                     Dies waren also durchaus nicht Pyrrhonisten. Das Epitheton der „Zweif-                      mi andere Klasse der                      betrifft“ (Gegner des alshergebrachten Dogma. Von ihnen wurde es dann auch                      auf die Mu'taziliten ausgedehnt, unter denen sich wohl der eine oder andere                 </p> <p>                     تف من الناس نسك ..... ونسك المتكلم رمى الناس بالجبر والتعطيل                      والزندقة                 </p> <p>                     1) ZDMG 52, 158 Anm. 1.                      2) Schraslānī 46, 2      تكفير وتضليل                      3) ibid. 48, 11                 </p>



„Die meisten, die sich mit den philosophischen Wissenschaften (العلوم الحكمية) beschäftigen, sowohl die Anfänger als auch die Mittleren (المبتدئين فيك والمتوسطين) <sup>1)</sup> ~~mögen~~ <sup>mögen</sup> es werden also die wirklichen Philosophen ausgeschlossen) <sup>2)</sup> ~~mögen~~ <sup>mögen</sup> die Sache des Religionsgesetzes und der gesetzlichen Verordnungen gering, ~~selbst~~ <sup>selbst</sup> verachten ihre Anhänger, und ~~es~~ <sup>es</sup> dünken sich zu vornehm, um sich solchen Gesetzen zu fügen, es sei denn aus Furcht und Scheu vor dem Macht der Regierung, welche sie Schwärzer der Prophetie <sup>4)</sup> ist.“ Und speciell von den Gadat-Leuten (also Mutakallimîn) wird gesagt, daß sie läugnen, dass die Menschen den guten Einigungen der Engel und den Lüftstärkungen des Teufels unterworfen sind, wenn sie auch diese Läugnung nicht offen aussprechen aus Furcht vor dem Schwerte und der öffentlichen Züchtigung.“ <sup>3)</sup>

<sup>also/</sup>  
 Darum aus dieser Rücksicht <sup>4/5)</sup> ~~verschweigt~~ <sup>verschweigt</sup> auch Abû Sulymân die Namen seiner rationalistischen Zeitgenossen. Einmal aber, das wir nur ein geheimes zur Lehre von der Gleichwertigkeit der Beweise“ bekannt und von dem es eine überaus späthische Bemerkung über die religiöse Vorstellung von Paradies und Hölle aufstellt, wenn er freilich demnach <sup>basim</sup> ~~mit~~

1) الدين، والملك قوة مان; eine in der Litteratur des Islam eingebürgerte persische Maxime (darüber Renan de l'histoire des Religions XLIII 7 Ann. 2), auch bei der Schwân IV 67 als Sentenz des Ardabîr citirt; vgl. Ibn Kuteiba, „Ujûn al-achbâr ed. Brockelmann I

2) Schwân al-ḥafâ II 329

3) ibid. IV 169 مخافة السيف والشناعة

4) Muktabasât fol. 38<sup>b</sup> (Bombay 32 <sup>مت</sup>) <sup>وكان من غلمان</sup> سمعت ابا اسحاق التصيبي المنكلم وكان من غلمان <sup>وكيف</sup> ~~قال~~ <sup>قال</sup> لانهم يبقون <sup>فانك</sup> لا عمل لهم الا الاكل والشرب <sup>والنكاح</sup> <sup>اما</sup> تضيق صدورهم <sup>اما</sup> يملون <sup>اما</sup> يأكلون <sup>اما</sup> يربغون بانفسهم من فداء الحال الخسيسية <sup>التي</sup> في مشاكلة لاحوال البهيمية <sup>اما</sup> يقون <sup>(بقيتون?)</sup> <sup>اما</sup> يضجرون <sup>واخذ</sup> في نذره <sup>وشبهه</sup> ييوج <sup>له</sup>



Der Vorwurf, der hier gegen die religiöse Gesinnung und das religiöse Verhalten des Mutakallimîn erhoben wird, wird einmal in Anhang einer Kritik ihrer philosophischen Methode mit dem Zusatz wiederholt, dass nach persönlicher Erfahrung des Abû Sulymân, die hervorragenden Vertreter des Kalâm sich offen und ungeheimlich zu dem Lehrsatz von der Gleichwertigkeit der Beweise<sup>1)</sup> bekennen. Abû Sulymân würde sich selbst machen die Bekenner dieser Gesinnung mit Namen zu nennen, wenn er es nicht vorzöge, Schonung walten zu lassen<sup>2)</sup>. Dieser Vorbehalt bezieht sich ohne Zweifel auf die Gefahr, denen die Freidenker von Seiten der weltlichen Obrigkeit ausgesetzt wären, denen der Philosoph Abû Sulymân diese Rationalisten doch nicht ausliefern möchte. Auf die „Furcht vor dem Schwerte“, welche die Freidenker zwingt, ihre Gedanken über religiöse Fragen nicht an die grosse Glocke zu hängen, <sup>mehrmals</sup> berufen sich auch (die) Schwân al-Sufâ, und Philosophische Köpfe — sagen sie — finden die Wortlaut der Offenbarungsschriften absurd und längeres sie in ihren Thurn; ~~wenn~~ allerdings sagen sie es nicht offen heraus, aus Furcht vor dem Schwerte“<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Über diese Methode s. Ja'kûbî ed. Houtsma I 166, ult. Alfarâbî ed. Dieznerii 96



Während

Wesens nun des Aristotelikers vom Ende des IX ThJ. der Aufgabe seines  
 speciellen Werkes entsprechend, bloss einen besonderen Punkt aus  
 den Lehren der Mutakallimūn herausgreift, ~~er~~ erhebt bald nach-  
 her die Polemik gegen die Kalām-Schule in mehr allgemeiner  
 Weise als Angriff gegen ihre Methode und die Voraussetzung  
 ihrer Forschung <sup>über</sup> in natürliche und metaphysische Fragen, denn  
 ältesten umfassenden Angriff gegen sie unternehmen die Ichwān  
 al-ṣafā. <sup>ihre philosophische Ebntrūkheit</sup> Sosehr ~~in selbst~~ von Seiten der Peripatetiker ent-  
 schieden abgelehnt wird<sup>1)</sup>, so sehen sie dennoch ~~und~~ in Völlige-  
 wusstsein ihres philosophischen Wertes mit Geringschätzung auf  
 die Mutakallimūn herab. Sie sehen sie als gewöhnliche  
 Schwärmer zu betrachten. Darauf deutet auch die Thatsache,  
 dass ~~er~~ in der ihnen mindestens nahe stehenden pseudoher-  
 metischen Ermahnung an die Seele von Mutakallimūn in  
 einem Ausruf mit Kuṣṣās als solchen die Rede ist, die  
 ihre Weisheit auf den Strassen feil bietet. <sup>2)</sup> Unmittelbar  
 nach den Ichwān al-ṣafā ist es der Kreis des Abū Sulaj-  
 mān al-Sijistānī, in deren Verhandlungen <sup>3)</sup> uns sehr energi-  
 sche Angriffe auf die Methode der Mutakallimūn in ihrem

1) Ihre Schätzung in diesem Kreise blüht aus ihrer Charakterisierung bei  
 Gazālī: Munkid (Kairo 1309, am Schluss des Abschnittes über مذاهب الفلاس)  
 19, aus dem; sie seien bloss Nachspecker der Pythagoräischen Lehre, diese ist aber nicht  
 als Apterphilosophie: قوله الحكيم في كتاب اخوان الصفا وقوله على الحقيقة من الحكيم  
 2) Hermetis Trismegistis De Castigatione animi libellus  
 ed. O. Bardenheuer ( Bonn 1873) 79, 3 (IX 7): القصاص والتمكين انما يتكلمون على شوارع الطرق



Gegensatz gegen die der Philosophen überliefert  
die Mitglieder  
sind. Wie (Dieses Kreises, dessen philosophische Verhand-  
lungen uns in dem für die Kenntnis des Geisteslebens  
jener Zeit in ungewöhnlichem Maße vorüberaus interes-  
santen <sup>1)</sup> Mukāṭasāt des Abū Ḥayyān al-Tauhī-  
dī erhalten sind <sup>2)</sup>, im allgemeinen auf neuplatoni-  
sches Basis philosophiert, und (in den Aus-  
sagen <sup>des</sup> ~~seiner~~ <sup>die</sup> ~~Oberrichter~~ <sup>der</sup> ~~und seiner Mitglieder~~  
sowohl <sup>in</sup> ~~der~~ <sup>den</sup> Kosmologischen (Emanation) als auch  
die ethischen <sup>in</sup> ~~der~~ <sup>den</sup> Herabsetzung der Erscheinungs-  
welt) <sup>die Gedankenwelt</sup> ~~Ideen~~ der pseudo-empirischen Ikonien  
~~Gedankenwelt~~ und der Iḥwān al-ṣafā nicht zu  
<sup>erkennen ist</sup> ~~gesehen werden~~, so bewegt sich auch ~~gegen~~ ihre  
Polemik gegen die Muṭakallimūn auf  
demselben Boden, wie die ~~den~~ <sup>den</sup> ~~den~~ <sup>den</sup> Angriffe der  
Lanterne gegen dieselben. ~~Was können diese, die~~

1) Aus der Handschrift der Londoner







als ihn Muḥaddasi zieht.

2. Zunächst werden die Anhänger des Kalām von den Philosophen als Zweifler verurteilt.  
Von allem Anfang <sup>waren</sup> ~~waren~~ die muslimischen Philosophen die erbittertesten  
Feinde des Kalām, ~~so wie die Vertreter der arabischen Wissenschaft~~ unter den vielen  
Angriffen, welche diese Feinde des Kalām gegen diese Methode vorbrachten



gefunden hat, <sup>von man</sup> dem <sup>hören konnte</sup> ähnliche Grundsätze ~~aus~~ <sup>aus</sup> ~~wieder~~, <sup>man</sup> dass man dieselben als charakteristische Lehren des Kalām bezeichnen könnte. So wird z. B. von dem als Zindik verdächtigsten Sālih b. Abd al-Kuddūs ein Buch u. d. T.

كتاب الشك "Buch des Zweifel" erwähnt. "Wer dies Buch liest, zweifelt an dem Existierenden, so dass es es für nicht existierend hält und umgekehrt" <sup>1)</sup> Man erzählt die Anekdote, dass man den Verfasser, als er einmal der Tod seines Sohnes betrauert, damit tröstete, dass es ja für den Verfasser des "Buch des Zweifel" gar keine Gewissheit darüber gibt, dass sein Sohn wirklich gestorben ist <sup>2)</sup> Mehr als in Ossen scheint die skeptische Richtung in westlichen Talmud Ausdruck gefunden zu haben <sup>3)</sup> Schon in III. Th. d. H. verfasst der Andalusier Zahjā b. Omar al-Balawī (st. 901), Schüler des Sahnūn ein <sup>4)</sup> كتاب الرد على الشكوك <sup>in seinem grossen polnischen Werke</sup> Ibn Hazm hat (der These von dem كتاب الرد على الشكوك ein eigenes Kapitel gewidmet, dessen Text M. Schreiner herausgegeben hat <sup>5)</sup>. Die Gegenstand dieser Angriffe ist aber.

1) Ibn Chalikān ed. Wüstefeld nr. 617.

2) Ahmad b. Zahjā ed. Arnold, 27

3) vgl. Dozy, Gesch. der Mauren in Spanien II 163 f.

4) Ibn Farkhūn, al-Dibāġ al-mudāhhab (ed. Fes) ...

5) ZDMG. 42, 657



Kaniswegs die Mu'tazila. Im Magrib gab es zu jener  
Zeit keine Spur Vertreters des mu'tazilitischen Kalām<sup>1)</sup>.  
Viel verständlicher ist es, wenn wir aus orthodoxem Munde  
die ~~Kalām-Leute~~ <sup>Mu'taziliten der Erregung</sup> (der Zweifelhaften mit beschuldigen hören, <sup>2)</sup> Als  
aus diesem Gesichtspunkt werden sie von den orthodoxen Gegnern  
betrachtet<sup>2)</sup>, auf deren Verhalten gegen sie wir jetzt übergehen.

1) ZDMG. 41, 65. Maimūnī, Dalālat I c. 71 (S. Munk.  
I 78<sup>a</sup>, 7 v. u.

2) Der Hanafit Abu-l-'Abbās Rāḍī al-'Askar, bei Ibn 'Asākit  
ed. Mehran 105, 5: man dürfe die Schriften der Mu'tazilite ~~in den~~  
nicht erwerben und studieren: لا يملك من كتب الشيعة ولا يقرأها ولا يبيعها ولا يشتريها.  
Als Curiosum darf noch erwähnt werden, dass ein  
später Mu'tazilite den Fakh al-dīn al-Rāḍī, der die Thesen der  
Schī'iten und Mu'tazilite aus al-critischen Gesichtspunkte  
bekämpfte, ~~als~~ mit dem Epitheton مؤيد (al) belegt, Bildar  
'Alī, Mir'āt al-'uḳūl fī 'ilm al-'uḳūl 117. Dies gilt jedoch  
wahrscheinlich mehr dem Gegner der Schī'iten als dem der Mu'tazilite  
nach.











1. Muḥaddasī (ed. De Goeje 38, 4) macht darauf aufmerksam, dass der in der polemischen Literatur des Islam geläufige Terminus al-šūḡḡak, die Zweifler, ~~verschiedenen~~ <sup>von den Anhänger verschiedener Richtungen</sup> auf Gegner verschiedener Art gemünzt wird. Die <sup>al-ḡalā</sup> ~~ḡalā~~ <sup>al-Kalām</sup> Leute bezeichnen damit Leute, die keinen bestimmten Standpunkt einnehmen in Bezug auf die Koranfrage (d. h. hier darüber nicht klar ausgesprochen ob und in welchem Sinne er als unerschaffen oder erschaffen zu gelten habe); die Karrānigga verstehen unter diesem Ausdruck Leute, die <sup>Phrasen</sup> ~~ausgesprochen~~ gebrauchen, welche darauf ~~beruhen~~ <sup>beruhen</sup> folgen lassen, dass sie ihres Koranischen Glaubensstandes sich nicht sicher fühlen<sup>2)</sup>. Wir werden im Verlauf unserer Darlegungen auf diese letztere Determination noch zurückkommen haben.

Die <sup>verschiedenartige</sup> ~~vielfache~~ Anwendung der Benennung als „Zweifler“ <sup>Korān</sup> ~~ist~~ <sup>findet</sup> jedoch in <sup>der theolog.</sup> ~~der~~ <sup>islamischen</sup> Literatur in einem weiteren Kreise zur Geltung <sup>ص وقف في القرآن</sup>

1) vgl. Muḥaddasī 395, 2 wo diese Art der Zurückhaltung speziell der Za farānigga eingeschrieben wird (vgl. Saḥrastānī 62, ). Aḡḡarī (Ḍabān d. Ḥaidarābād 1321) 40 polemisiert in einem besonderen Abschnitte gegen " <sup>علي من وقف في القرآن وقال لا أقول إنه مخلوق ولا أقول</sup> <sup>إنه غير مخلوق</sup>

2) من استثنى في الآيات



misch auftreten. Ibrāhīm al-Nazzām<sup>1)</sup> und al-As'arī<sup>2)</sup> setzen sich in mehreren Schriften mit den Avicenna-Scholastikern auseinander.

Der Kampf der Philosophen gegen das Kalām ist in der Literatur seit dem X. Jahrhundert benrückt. Die Einwendungen, die gegen ihr Vorgehen von dieser Seite im XII. Jhd. durch Averroes und Maimūnī<sup>3)</sup> erhoben werden zeugen das Urtheil der älteren philosophischen Schule über den oberflächlichen Rationalismus der Mutakallimūn aller Richtungen.

Das älteste literarische Zeugnis dieses Kampfes ist die Polemik des jüdischen Philosophen Isak b. Salomn Toraḥi in seinem „Buch über die Elemente“ gegen den Atomismus,<sup>4)</sup> ~~den~~ als dessen Verbreiter er jedoch gerade den Mu'taziliten nennt, der sonst als Gegner der Doctrin des Demokritus gilt: Ibrāhīm al-Nazzām<sup>5)</sup>.

~~2~~ ibid. 42,7 von Ahmed b. Hā'it. gesagt wird, daß er philosophische Ansichten mit den mu'tazilitischen verknüpfte, so sind mit anderen neoplatonische Emanationsideen gemeint (44,4)

1) Ahmed b. Jahjā ed. Arnold 29,9 sagt er: (كلام) على تقييد في الكلام

2) Bei Ibn Dā'kir ed. Mehren, 101, 14-18; 102, 13 wurden mehrere gegen Aristoteles polemisierende Schriften des As'arī aufgezählt

3) Dalālat I c. 73 ff.

4) in der hebräischen Übersetzung des Abraham b. Samuel ha-dēwi ibn Chasdai, her. ausg. von Salomon Fried (Frankfurt a. M. 1900) 43 und 49 des Textes

5) Šahrastānī 38 penult. Steines, die Mu'taziliten 68

Zunächst sind es die Anhänger der philosophischen Methode, ~~den~~ die den Kalām und die Mutakallimūn mit ihren Angriffen verfolgen. Sie machen dabei keinen Unterschied zwischen dem ~~Mu'tazil~~ der orthodoxen Lehre näher stehenden Schule der as'arītischen Mutakallimūn und den Mu'taziliten. Erstere werden der Fälschung der Religion, ~~letzter~~ ~~des Mißbrauches der Philosophie~~ ~~angeklagt~~. — wir brauchen ja auf die Angriffe des Averroes gegen sie nicht besonders hinzuweisen<sup>1)</sup> letztere des Mißbrauches der Philosophie angeklagt. Die großen Lehrer der Mu'taziliten-Schule liebten es ja, ihren Theorien ein aristotelisches Mäntelchen umzuhängen<sup>2)</sup>, wenn sie auch im allgemeinen mehr die alte Naturphilosophie (فلسفة الطبيعة) auf sich wirken lassen, als die der peripatetischen الاقليات<sup>3)</sup>, gegen welche sie zum Theil auch pole-

1) Besonders in den von M. J. Müller herangezogenen Traktaten, vgl. ZPMG.

2) Šahrastānī 54, 14 al-Gubbā'i und Abū Ḥāsim haben einige Thesen der Philosophen (z. B. negative Natur der göttlichen Attribute, die Annahme von separaten Intellekten, mit denen sie den von ihnen behaupteten substraktlosen Willen vergleichen u. d. m.) ibid. 59, 13 vgl. 32, 3 Abū-l-Ḥuseyn al-Basrī ist فلسفي und hat philosophische Lehmeinungen unter der Flagge des Kalām in letzters eingeschmuggelt في العلم في العلم في العلم; ibid. 34, 14 die Formel, die Abū-l-Ḥudud علمه attributen علمه gabien علمه من الرأي في الرأي; ibid. 47, 9; 48, 2 Mu'ammār b. Abbād

3) Šahrastānī 39, 14 al-Nazzām; 53, 8 al-Gāhiz. Wenn



Philosophen bekämpfen. Die ~~mu'tazilische~~ <sup>mu'tazilische</sup> Meinung der Theorie  
des Demokritus ~~knüpft~~ <sup>knüpft</sup> sich an ~~den~~ <sup>den</sup> ~~Ende~~ <sup>Ende</sup> des ~~Abrahams~~ <sup>Abrahams</sup> ~~el f~~  
~~Nazzâm~~ <sup>und sein Schül.</sup> ~~Gegenüber~~ <sup>Gegenüber</sup> ist die ~~Polonaise~~ <sup>Polonaise</sup> Widerlegung des Hofnissens  
gerichtet, die ~~aus dem~~ <sup>aus dem</sup> Ende des 18. Jahrhunderts in ~~dem~~ <sup>dem</sup> Buch

wirft die Theorie  
abstrakt 38 Punkte.

~~über das Element~~ <sup>von</sup> ~~des jüdischen Peripatetikers~~ <sup>aus dem arabischen Original geflossen,</sup> ~~Isaac b. Salomo~~  
~~Isaac~~ <sup>Isaac</sup> ~~besitzen~~ <sup>besitzen</sup>. In der ~~lateinischen~~ <sup>lateinischen</sup> Übersetzung dieses

seiner ~~selbst~~ <sup>selbst</sup> nur in hebräischer Übertragung erhaltenen philosophi-  
schen Schrift ist diese Beziehung in folgende Worte verhielt

„convenientia abrae ordinatoris et sociorum eius qui  
sunt deo separati“) in hoc etc“ die Übereinstimmung  
des Ordners Abraham (d. h. al-nazzâm) und seiner  
Genossen, welche die Abgesonderten (wörtliche Übersetzung  
von mu'tazila) sind“.

Zunächst finden die Vertreter der peripatetischen Philosophie  
die Voraussetzungen und die Forschungsmethode der Aristoteliker in  
Vergleich mit der israelitischen Durchführung der Philosophen oberflächlich,  
vollständig, den Gesetzen des reinen Denkens nicht entsprechend.

1) in der hebr. Übersetzung des Abraham b. Samuel Hatawi ibn Chasdai  
herausgegeben von Sal. Fried, (Frankfurt a. M. 1900) 43 und 49  
des Textes

1) so ist sicherlich für de separati zu lesen, <sup>(p. 43)</sup> ~~quia~~ p. 49: quod ante la tra-  
sti de convenientia separatorum secum; hebr. םִיִּלְדִּיִּי. ~~Der lat. Text~~  
Die Ausgabe des Isaaci Opera omnia latinae (Leyden 1875-16) ist  
mir unzugänglich und ich war für den Fall der lateinischen Stellen auf  
die Citate in den Anmerkungen Frieds angewiesen. - Man sieht, daß die  
Fragezeichen des Herausgebers nicht eben Schwierigkeiten betreffen.

Isaac b. Salomo







Trotz auch die Karbaliten machten nach dieser Umkehrung der Dinge das Schwere nicht in die Scheide stecken, sondern sie waren noch immer Versuche, ihren Widerspruch gegen die sieghafte Richtung an entscheidender Stelle zur Geltung zu bringen. Sie machten alle Anstrengung, um das Umsichgreifen des neuen Geistes zu verhindern. Gegen individuelle Anschauungen waren sie der Anwendung des grössten Fanatismus fähig. ~~Ein karbalitischer~~ ~~Zümpfler~~ und liess ihn in ihrem eigenen Kreise umso energischer zur That werden, je ~~mehr weniger~~ <sup>mehr</sup> sie ihre Beschützung von der herrschenden Stelle aus zweifelhaft geworden war. An einem Beispiele, dem sich eine ganze Anzahl ähnlicher Fälle an die Seite setzen lassen, können wir ihr Vorgehen gegen Dognat'sch verdächtige Individuen in ihrer eigenen Mitte beobachten.

Ein karbalitischer Zümpfler, Abu-l-wafâ 'Alî b. 'Atîl (geb. 1039 st. 1193), der später berufen war, die angesehenste Autorität der karbalitischen Schule zu werden, beschäftigte sich bei einigen metaphysischen Lehren mit dem Studium der Lehrmeinungen dieser Partei. Obwohl er die Leute nur im Geheimen zu besuchen pflegte, <sup>verriet</sup> machte sich sein Ideen-austausch mit ihnen, an manchen ~~Wen~~ <sup>Andeutungen,</sup> ~~langsam~~ <sup>langsam</sup> die er in Gesprächen fallen liess. Er sprach z. B. vom Fa'wil einige Attribute Gottes, u. a. u. als besonderes Crimen wider ihn angerechnet, dass er dem ~~mit~~ <sup>mit</sup> ~~Abu~~ <sup>Abu</sup> ~~Alî~~ <sup>Alî</sup> folgend die Dunkelheit als Privation des Lichtes, nicht aber als ein <sup>besonderes</sup> ~~selbstständiges~~ accidens betrachtete. <sup>2)</sup> Noch schwerer aber als solche metaphysische Subtilitäten fiel ins Gewicht, dass er den Erzketzer Thallâg, in zwei Schriften, die zufällig in die Hand einiger Schriftsteller ~~ge~~ geriet, wie einen Rechtgläubigen behandelte und der Erwählung seines Namens dem Sagenspruch „Gott möge ihm gnädig sein“ folgen liess. Nur war er vor den Karbaliten seines Lebens nicht mehr sicher. Er musste sich lange Zeit im Verborgenen herumtreiben, um ihren Nachstellungen zu entgehen; später fühlte er

1) Dies Sterbejahr wird in allen arabischen Quellen festgehalten (513 H); ich weiss nicht, worauf ich die Angabe bei Brockelmann I 398 nr. 31 <sup>gründet</sup> als Sterbejahr des Mannes 515/1121 angegeben ist.

2) Dies kann er nicht von den Mu'taziliten gelernt haben, da gerade sie die Weisheit der Privationen lehren und selbst jene M. die einzigen Privationen des Gutes negativen



sich mit ihm dem zum Sultanspalast führenden Bâb al-marâtib in Sicherheit,  
wo ihn der Dolmetscher seines fanatischen Glaubensgenossen nicht erreichen konnte.  
Das Weichbild des Palastes galt als haram, als Ajfl. Erst als er nach  
fünfjähriger Angst ein öffentliches Widerruf seiner Irrthümer unterfertigte,  
und in Anwesenheit der hervorragendsten Religiösen autorität seiner  
demüthige Bussfertigkeit kundgab, konnte er wieder, ohne Gefährdung  
seines Lebens öffentlich erscheinen und von nun ab in Ansehen immer mehr  
emporsteigen.

Wir lassen die Widerampfungsurkunde, die als Kulerogeschichtliches Document  
von Interesse ist, im Texte folgen: <sup>2)</sup>

≠ vgl. über die Definition des فِعْل-Begriffes  
in beiden verschiedenen Kalâm-Richtungen, Gazâlî,  
Tahâfut al-falâsifa (Kairo 1303) 21-23

Charakter zu erkennen, bei Trübsinn im Verhältnis zum dinst nicht unter beiden  
Gesichtspunkt stellen; so ausdrücklich bei Maimûnî, Dalâlat d. Munk I c. 73 Propos.  
7 zu Ende (ف. ٥١٧) وبعض المعتزلة يقول بأن بعض أعلام الملكات ليس است امور  
موجودة بل يقول ان العجز عن القدرة والجهل عن العلم ولا يترد ذلك في كل علم ولا يقول  
ان الظلام عن الضوء ولا ان السكون عن الحركة ≠

1) hier Detail erwähnt Ibn al-Atîr z. 2. 573

2) Regel b. Ahmed, Tahâkât al-Hanâbila (Habr. der Universitäts-  
bibliothek zu Leipzig, DG. nr. 375) fol. 32<sup>a</sup>







der ~~war~~ Mittelpunkt solches fanatischer Tendenzen war. Vor dem Thor dieser Stadttheile ist ja der Friedhof, der das Grabmal des Imam Ahmad und vieler Heiligen birgt, die makābir al-šuhadā 1). Diese Nachbarschaft scheint auf den Geist der Bewohner suggestiv gewirkt zu haben. Ebenso leicht versteht man, daß diese Fanatiker den Sitz der Ketzerei selbst, die Nizāmijja mit unabzähmbarem Ingrimm betrachteten. Sie hielten es z. B. für ausgeschlossen, das die Todtenandacht (ṣalat al-ǧināka) über einen der ihrigen in der Nizāmijja verrichtet werde 2). Das Grab des As'arī selbst prophansten und schändeten sie in der gemeinsten Weise 3).

Der Grabstein ist zu unklar.

Sie benutzten um diese Zeit jede <sup>gelegenliche</sup> Gelegenheit, die ihnen für eine karabalitische Demonstration gegen den Geist der verhassten Nizāmijja gäncig erschien. Da nahmen sie ihrem verhaltenen Stolz Luft und erneuerten gerne die Ausbrüche des Terrorismus, mit dem sie zur Zeit ihrer Herrschaft jede geistige Beistimmung einzuschüttern pflegten. Als solcher Anlass benutzten sie im Jahre 1127 das Begräbnis des in Bagdad verstorbenen frommen Zāhid 'Alī' b. al-Mubārak. Zu Ehren des verstorbenen Frommen wurden an diesem Tage alle Bazare Bagdads geschlossen 4) und während des Begräbnisses schrien das Bagdader <sup>gütliche</sup> ~~fromme~~ Volk aus vollen Kehlen: „Das ist einmal wieder ein sunnitischer, karabalitischer Tag, kein Kusajzibischer 5) oder as'aritischer Tag.“ Zu jener Zeit lebte in Bagdad der Prediger Abu-l-fatūh (im Text Abu-l-faraj) al-Isfarā'ini, ein überzeugter as'aritischer Lehrer. Ihn hatte die Menge auf der Straße schon öfters mit Steinen und verendeten Thieren beworfen. An diesem Tage schossen sie öffentliche Schmähungen und Verwünschungen gegen ihn aus, so daß ihm sein Bekhitzer 6) der Chalif al-Mustarsid den Rath geben mußte, das weitere Predigen zu unterlassen und sich aus der Stadt zu entfernen. Zwei Tage später <sup>will</sup> fand man bei einem seiner Bekannten einige Hefte gefunden haben, in denen geringschätzige Äußerungen über den Koran zu lesen waren. Das Volk ergriff nun den Isfarā'ini, schleppte ihn unter ~~wilden~~ <sup>Ausrufen</sup> Rufen durch die Straßen der Stadt und machte Mienen ihm dem

1) Guy Le Strange, Baghdad during the Abbasside Caliphate (Oxford 1900) 158. Auf diesem Friedhof ist der Nähe der Grabstätte des Biṣr al-ḥāfi beigesetzt zu werden, galt als besonderes Privilegium; s. ein Beispiel bei Dahabī, Tadhkirat al-huffāz IV, 20

2) Abn Regeb ibid. fol. 119<sup>e</sup> s. v. 'Abd al-Mun'im Muḥammad al-Bāǧarī (s. l. 1215 in Bagdad) fol. 119<sup>e</sup> وقال القاسمي في علي باب جلع الدليل لئلا يأتى أن يلقى الله

3) Abn 'Asākir ed. Mehren 110, 4 v. u. ff. 4) vgl. WZKM. XVI, 326.

5) Mit Beziehung auf Abu-l-ḥāsim al-Kusajzibī, einen Bekannten As'ariten von Bagdad, Abn al-Atir ed. ann. 485

6) Abn al-Atir ann. 516



tenvolk wieder Gelegenheit, den allomodothen Lehren Genüß (Volk Eingang zu verschaffen.

Unter derselben Fahne haben dieselben Leute mit dorthinher Plünderung auf den im Einfall der Barbaren sich Kundgebenden Jom Gottes trotz des Widerstandes der Regierung längst veraltete fanatische Lehren ins Volk gebracht. Sie predigten auch die Zerstörung der Andachtsstätten der Andersgläubigen und reizten zu andern Massnahmen, die durch den toleranten Geist der Epibiden zurückgedrängt erscheinen: 1) Ein poetischer Leitgedanke des Ibn Tegmija, der Dichter Zeyn al-din Omar al-Wardi, unter dessen Produkten <sup>man</sup> sich auch eine Tragedie auf den Tod jenes Finklerlings findet, 2) rückt eine eigene poetische Beglückwünschung an den Kādī Kamāl al-din Ibn al-Zamlakārī, der auch im Ibn Tegmija-Prozesse eine hervorragende Rolle spielte, 3) zur Feier des Ereignisses, dass Jussai Gottesgelahrte die Juden von Aleppo gewaltsam aus ihrer Synagoga verjagte, um dieselbe für ein Dār al-hadīth in Anspruch zu nehmen 4). Er drückt seine Freude darüber aus, daß der Kādī "dadurch die Qualen der Juden verdoppelt hat und daß ihre Gesichter ihrer gelben Turbanen gleichen werden" 5). Die Zerstörung von Kirchen und Synagogen war zu jener Zeit eine Lieblingsidee der frommen Theologen, zu deren Ausführung sie den Pöbel gern anreizten.

Abū 'abd allāh al-Dakrāk (St. 516/1122) wird ibid. IV. 53 charakteristisch hervorgehoben: ويؤذي الأشعريّة

1) vgl. meine Aufsatz: Sa'ad b. Hasan d'Alexandrie in REJ xx. 9

2) Dwān..... Zeyn al-din Abi Hafṣ Omar al-Wardi, Stambul 1300 (Sammelband aus der Gawā'ib-Druckerei) 234

3) Schreiner, ZDMG 52, 552

4) Dwān 249: وقال في انقاذ كنيسة اليهود بحلب على يد القاضي كمال الدين بن الزملكاني وجعل مدرسة الحديث

5) ibid. v. 9. وضاعت أمراض اليهود بنزعها فواجههم تمكى عماثمهم حفر



III.

Abreißung

Kiel fühlebarer als die ~~Abreißung~~ der Philosophie machte sich im öffentlichen Urtheil  
Auf die allgemeine Schätzung der Vertreter des Kalām und ihrer theologischen Methode hatte  
die Ablehnung geltend, die der Vertretern des Kalām und seiner theologischen  
Weges von den altconservativen Sunnamännern und ihren Anhängern  
entgegengestellt worden ist.

Ihre Opposition, die natürlich nicht von den erkenntnistheoretischen Gesichtspunkten  
des Peripatetiker ausging, sondern vorwiegend auf religiöse Bedenken gegründet war,  
zielt sich freilich auf einen engeren Kreis zurück in dem Mease als die Vertreter  
des Kalām die ausschlaggebenden Lehrsätze der Mu'tazila verteidigen, anderer eine  
Biegung geben, die sie dem Bewusstsein der Sunnastreuen zugänglich machen konn-  
ten. Aber selbst diese ~~Biegung~~ Vermittlung konnte den Sinn der Hanbaliten  
nicht beschwichtigen, sowie aller jener, denen schon der neu erfundene Name  
des Kalām ein Grauel war, denen jede rationalistische Exegese als Ver-  
rath an der Tradition erschien. <sup>Sie zogen in erster Reihe nicht</sup> Nicht (das Resultat der Vernunftoperation  
allein in Betracht, sondern die Thatsache, dass man überhaupt räsonniert,  
der Vernunft irgend ein Recht in religiösen Fragen einräumt. Sie klammerten  
sich auch weiter an die des alten Imames zugeschriebenen Urtheile, wie z. B. an  
die Mahnung des Šāfi'ī: „Wisslen die Leute, wie viel willkürliche Lehren  
in der Wissenschaft des Kalām enthalten sind, so würden sie diese fliehen,  
wie man vor einem raissenden Thiere flieht“ 1) oder an das Gefühl des Dāra-kutūbī,  
dem nichts auf Erden mehr Hass einflösste, als der Kalām 2)  
Solche Grundsätze blieben ihnen maßgebend, selbst nachdem Abū-l-Hasan  
al-Ad'arī ein System begründet hatte, das die ärgste Spine des Anstosses aus dem  
Weg räumte, ja selbst nachdem er in der letzten Formulierung seiner Dogmatik, im  
Libān al-Jawāb 3) hart bis an die Linie der alten Orthodoxie zurückge-

1) Dāmīrī v. v. xlv, I 14. Vgl. die Aussprüche des Imāme bei Suhrawardī, 2 DM 6. 52, 528ff.  
2) bei al-Dahabī, Tadkīrat al-huffāz III 202, 2 : ما شيء أبغض إليّ من الكلام  
3) Handschriftlich vorhanden in der Fātih-Bibliothek in Stambul nr. 2894 vgl. Carra de Vaux, Ġazālī (Paris 1902) ... <sup>Excerpt</sup> ~~Excerpt~~ daraus bei Abū Isā'īq ed. Mehrer, wo die ganze  
Einleitung mitgetheilt ist 115, 10-123, 18; bei Abū Ḥajar al-Ĥaytamī, Fatawā' ḥadīthīya



B

Kehle war. Dem bloßen Namen des Kalâm haften in den Augen jener Unversöhnlichen  
sowie des Verächtlichen so, daß sie sich gar nicht mehr um Inhalt und Tendenz der  
Lehrsätze kümmerten. Dieser Krassen werden wohl jene Fabeln erblanzen, in welchen man  
durch ihre religiöse Festigkeit bekannte Kalâm-Lehrer auf ihrem Sterbelager alles zu-  
rückziehen läßt, was sie während ihres Lebens nach Kalâm-Methode lehrten und bekehrten.  
So lassen sie den Lehrer des Gazâlî, Abu-l-Ma'âlî Imâm al-Ḥaramain in seiner  
letzten Stunde die ganze dogmatische Arbeit seines Lebens widerrufen; er wolle  
stehen mit demselben Glauben, den die alten Weiber von Nisâbur<sup>1)</sup> bekennen.  
Die Gewährsmänner, auf welche der Bericht<sup>2)</sup> gegründet ist genügen, um seinen tendenziösen  
Charakter zu erkennen.

Unter diesen Gegnern der Kalâmrichtung in der Zeit auf al-As'arî folgender Zeit ragt  
mit seinem ~~star~~ Fanatismus ein irakischer Mâlikî hervor, dessen Name eben wegen seiner  
gehässigen ~~Züge~~ <sup>Gewinnung in friedlicheren Zeiten nicht mehr viel gemacht wurde und</sup>  
deshalb auch <sup>fast</sup> ~~in~~ der Literaturgeschichte nicht mehr gehört. Einige Zeit nannte man ihn als  
den Typus der extremen Kalâmfeindschaft. ~~Bei~~ Muḥammad b. Ahmed b. 'Alî Abu  
Bekr ibn Chuwejmânâd (Mitte des IV. Jhd. D.H.) war Schüler des 1004 in  
Bagdad verstorbenen Abu Bekr Muḥammad al-Abḥarî, der im 4. Jhd. als  
die größte Autorität des mâlikitischen madḥab im Irak<sup>3)</sup> angesehen wird. Er Ch.  
selbst verfaßte mehrere Werke über Usûl al-fikḥ, über Differenzen der Gesetz-  
schulen, über Ahkâm al-Kur'ân. Sei in diese letztere Gruppe gehörendes Werk  
führt noch Zufûti unter den Schriften an, die er bei Abfassung seines Itkân berück-  
sichtigte<sup>3)</sup> Er hatte in der Gesetzkunde einige vom anerkannten Tjma' abweichen.

(Kairo 1307) 187 unter und in Alḥusûl, Galâ al-sajjâd (Dahab 1298) 251. Einen  
Commentar zu dieser Abhandlung verfaßte al-Bâkallânî vgl. al-Murtadâ al-Zabîdî  
Itḥâf al-sâda II, 4 unten:

وشرحها الباقلاني ونقل ابن عساکر وحي التي مال إليها  
الباقلاني وأمام الحرميين وغيرهما من أئمة الأصحاب المتقدمين في أواخر أقوالهم

1) دين الجائر ist ein feingebenes Ausdruck für den reinen Glauben.

2) bei Alḥusûl l.c. 84

3) al-Itkân fi'culûm al-Kur'ân (Kairo, Castelli 1278) I, 9, 5.



Namen Abû Ishâk al-Nasîbî 1) Schüler des Mu'taziliten Flusya b. 'Alî al-Gu'al (st. 911). 2) Er scheint zu jener Zeit nicht mehr unter den Lebenden gewesen zu sein; darum empfand Abû Israhîm kein Schicksal, seinen Namen preiszugeben.

Was nun die Behauptung selbst von dem pyrrhonistischen Charakter der Kalâm-Lehre anbetreffe, so scheint dabei eine Generalisation abzuwachen, die der wirklichen Lehrmethode der gognostischen Lehre nicht entspricht. ~~Ein Vertreter des Kalâm bekämpft geradezu den Hauptpunkt des~~ تكاؤ الآدلة 3); so z. B. der Mu'tazilite Tunâma b. al-Hîras (st. 828) <sup>auf</sup> Das philosophische Polemiker streift hier einseitig die Lehre der Mu'taziliten von der Unzulänglichkeit der sinnlichen Wahrnehmung 3) abzugreifen, andererseits die berühmten Aussprüche einiger älterer Mu'taziliten über die <sup>grosse</sup> Wichtigkeit des Zweifels zu danken. Abu-l-Husayn al-'Allâf (st. 842) redet viel über die hohe Bedeutung des Zweifels 4) und Gähig spricht ihm den Ausspruch nach: „Fünfzig Zweifel sind mehr werth als eine Gewissheit“ 5). Aber wurde Vertreter des religiösen Kalâm bekämpfer geradezu den Standpunkt des تكاؤ الآدلة 6), so z. B. der Mu'tazilite Tunâma b. al-Hîras (st. 828) und der jüdische Kalâmgelehrte Sa'adja (st. 941), dem diese Richtung unter der Benennung مذاهب الیقون d. h. „Bekennen der ἔπισημη“ 7) Gegensatz der Polemik ist.

متجيباً مستظلاً وكان يقول بتكاؤ الآدلة\* ويخفيه من أكثر الناس ويفتح فيه ابن الخليل ويناقله عليه  
a) B. add. ابدأ    b) B. يكلون    c) B. ياتون    d) Ms. بروج    e) fehlt B. - f. B. متجيب عن

1) Er ist wohl identisch mit Abû Ishâk al-Nisîbî des Abû med b. Jahjâ ad. Arnold 68, 8; 69, 14; er war einer der Lehrer des Abu-l-Kâsim 'Alî al-Murtadâ.  
2) Vgl. Schreiner, Zur Geschichte des Ascitentums (Leiden 1890, Actes du VIII<sup>e</sup> Congrès des Orientalistes) 11; vgl. ausführliche Nachrichten über ihn bei Abû med b. Jahjâ ad. Arnold, 62. - Er wird in der 54. mukâbasa citirt (ed. Bombay 52).  
3) Maimûni, Dalâlat I cap. 73 Propos. XII.  
4) Kramer, Culturgeschichte des Orients unter den Chalifen II 267 fol. 125<sup>b</sup>; سومس شت خير من يقين واحد  
3 und 4.    5) Kitâb al-hajawân (Wien 1848).  
6) Schreiner, Der Kalâm in der jüd. Literatur 10, Anm. 2.  
7) Kaufmann, Stübententzehr 12 Ann. 19; ZDMG 54, 399



de selbständige Lehrräte aufgestellt 1) und gefiel sich auch <sup>halb</sup> seiner Fächerkompetenz in zorderbaren Aufstellungen. Von ihm wird z. B. die ~~unerbittliche~~ Meinung mitgeteilt, dass die lebenden Dinge Vernunft besitzen 2), welcher Satz in unserer Quelle mit dem Bemerkung ~~begleitet~~ begleitet wird, dass man es höchst selten finden müsse, eine solche Aufstellung von einem vernünftigen Wesen ausgehen zu sehen 3). ~~Dem vortrefflichen Kalām-Schreiber hätte wohl~~ ~~Achtung davon, dass~~ ~~mit dieser Curiosität gerade mit einem untafelitischen~~ ~~Lebenden~~ ~~in Einklang befindet~~ 3). Wegen seiner separaten Ansichten erfrucht sich Ibn Ch. Kemi guten Rufes unter den Erforschern gesetzlicher Fragen. Ein andalusischer Gelehrter, al-Bāḡī, den seine Studienreisen nach dem Osten führten, hat ihn unter den best zeitgenössischen Gelehrten des c. Trāḡ nicht erwähnen können. Auch die Litteratur der biographischen Werke zählt doch nur stillschweigend Zeugnis vom geringen Ansehen des Ibn Chundaj Zundā'ī. Hingegen ist sein Name im Kreis der Kalām-Fürer erhalten geblieben durch die Darlegung auf sein Urtheil über den gesetzlichen Charakter der Kalām-Litteratur:

„Niemand darf Kalām-Schriften seinen Besitz nennen. Mißbrauch, die solche Bücher zum Gegenstand haben, sind von vorn herein null und nichtig. Wenn jemand irgendwo solche Bücher findet, ist er verpflichtet, dieselben zu vernichten durch Wasser und Feuer (بالسيف والحر والبرق). Darunter gilt von Büchern, in welchen Gesänge oder unterhaltende Texte, sowie die Gedichte früherer Verfasser moderner Zeit gesammelt sind (كتب الاغانى والقهقهة وشعر السلف من المتأخرين), desgleichen von den Büchern der Philosophen, sowie von Werken, die magische Formeln (عزائم) enthalten“. Und dabei bleibt dieses Urtheil der profanen Litteratur noch nicht einmal stehen. Es dehnt sein gestrenges Urtheil auch auf grammatische und lexikalische Werke aus, da die Leute durch sie veranlaßt werden, sich auf Dinge einzulassen, deren Richtigkeit sie nicht mit Sicherheit begründen können. Sein Urtheil schließt mit den Worten: „Die Kalām-Bücher enthalten Irrthum, Neuerungen und Ketzerei in Bezug auf die Namen Gottes und seine Attribute, Unglauben durch die metaphorische Interpretation (تأويل) des Korān und die Verdrehung seines wahren Sinnes. Darum ist es verwerflich, dass solche Bücher

1) Ibn Farḡūn, al-Dibāḡ al-mudāhabb (Fes) 245: وله اختيارات كقوله في اصول الفقه  
 ان العبيد لا يدخلون في خطاب الاحرار وان خبر الواحد يوجب العلم .... ولم يكن بالجيد النظر ولا قوى الفقه وقد قال فيه الباجي ابو الوليد لم اسمع له في علماء العراق ذكراً  
 2) Chafāḡī, Tisāz al-maḡātib (Kairo 1284) 266, 1 (cf. Sakrestān 44) وان غريب مما قاله ابن حبان (ان في سائر الحيوانات انبياء ورسل)  
 قول ابن خويرمندان ان الجادات لها ادراك وتمييز وحدود هذه الامور من العقلاء غريب جداً  
 Der Eigename ist in Ed. Kairo als حوثر مندار, in Hchr. Wien (M. H. v. 34) als خويرمندان in Hchr. Berlin (8429 Ahl.) als خويد منداد dargestellt. — Die Litteratur über Ahmed b. ...



in den Ländern der Muslime erhalten bleiben, damit der Unwissende durch sie nicht irregeleitet werde! 1)

Eine theologische Widerlegung des Kalâm schenkt dieses Jhd. kaum zu haben. Seine Feindschaft galt dem Prinzip des Kalâm selbst, den er nicht einmal das Zugeständnis der Discutibilität machen wollte. Andere ließen wenigstens diese Lehren zu und gaben sich Mühe, die Widerlegung der rationalistischen Dogmatik zu unternehmen. Gleich in der nächstfolgenden Generation (V. Jhd. d. H.) ist als literarischer Gegner des As'arî und seines Systems der syrische Theolog Abû 'Alî al-Ahwâzî bekannt (st. 1054) der Widerlegung seiner Schrift: البيان في شرح قول الائمة ist die durch Mehren bearbeitete Apologie des As'arî von dem berühmten Historiker Ibn 'Asâkir gewidmet. 2) Er ist als ungeliebter Soldat Alparstan und seines Vezir Nizâm al-Mulk der Kalâm in der Nizâniyya-Abkadeim eine angesehen, von Regierung wegen beschützte Stütze fand, war der Sieg der as'arîschen Theologie entschieden 4) Da musste wieder die strenge Alhlytâ beyen von ihnen die Oberhand gewinnenden Theologischen Segnare erdulden. Zur Zeit des Alparstan lebte in Kerat der fromme Abû Ismâ'îl 'Abdallâh al-Harawî (st. 481 | 1088) Verfasser des süfischen Werkes Manâzil al-sâ'irîn. Wie auch anderen Anhänger der süfischen Richtung waren auch ihm die Spitzfröckchen der Dogmatiker zuwider und erklärte sich für die hasbalitischen Anschauungen 5). Als nur einmal der Sultan nach Kerat kam, verschafften sich die Kalâm Leute eine Statue aus Erz und schmuggelten sie in das nichrâb, vor dem Abû Ismâ'îl sein Pabul zu verrichten pflegte und als sie dem Sultan ihre Aufwartung machten, klopften sie darüber, daß der fromme Scheich ein arger müßiggänger sei, der eine Gotte in Körpergestalt anbetet, was sie auch durch die Vorweisung der Bürde, die der Gegenstand seiner Anbetung sei, beweisen konnten. Der ahnungslose Scheich hatte viel Mühe, der erlösten Herrscher zu besänftigen und ihn von seiner Unschuld zu bezeugen 6).

Es bekämpfte das Kalâm in einer eigenen Schrift: Sûba al-Harawî wird in dem Tabakat der Hasbaliten geführt, Regel B. (Alman) fol. 70<sup>b</sup>-15

- 1) bei Ibn Hajar al-Hasanî, Fatâwî hadîthiyya (Kairo 1307) 151  
 2) Exposé de la Réforme de l'Islamisme (Leiden 1878)  
 3) Wie vor dieser Zeit die Philosophie, das as'arîsche Kalâm und alles nicht ganz Orthodoxe von der Schakulle verfolgt wurde, ersieht man aus einem Abschnitte des Turat E. S. Brownie unabhängig bekannt gemachter Râhat al-Sûchî von Najm al-Dîn al-Râwendî, JRAS 1902, 571-574  
 4) ZDMG, 41, 62 ff.  
 5) Aus demselben Grunde, der vielen von ihnen auf zähmischen Richtung syropathisch erscheinen ließ; vgl. Zähiten 179 ff. Auch der große Mystiker Abdallâh Kâdî Gîllânî war überzeugter Hasbalit und nimmt seine Stelle in ihren Tabakat ein.  
 6) Dahabî, Tadhkirat al-huffâz III 381  
 7) Brokholmann, Gesch. d. arab. Litt. I 433



Philosophie & Kabala  
Ukhuwah as-sufiyyah Kabala



Die Chloride aus der Mutterlauge



Göthe

IV 141 Disputation der

Nazzen mit a<sup>o</sup>lio

Ab. Verthaler disputiert

mit einem <sup>o</sup>di. Nomen

(Zeitgenosse) ab. <sup>o</sup>li. (also

Wiederholung)

David's Verne Verfolgung

الصادق في عهده، المصنف في دخله وخرجه، الذي ترصنه  
اللقمه وتسخنطه اللطمة، الصغير سنه، الكابل حسنه، وأبو  
لحم الخروف، من لحم بشر الصوف، وهل يتدارك الرمق، إلا  
بصغار فوارج الحرق، وما أكلت اللوزة بعشرها، إلا  
للطاقتها وصغيرها <sup>سبح</sup>  
والوا عشتقت صغير قلب وبجاء، إن الصغير حبيب في مواد  
إن الصغير كزهر الروض تنشقها، غضا وبرجوه فرجح الحين  
مثل الحريرة كينا في محسنه، وعرف ابطنه في عرو والمباح  
عدت المراسف حلوا الدل دوشنت لدر المعاطف في جزو وبين  
والصغير يارائه بعض مما حسن رزقه النفاح المخصب، وإذا  
أني من المكتت فالمداد عذاره، واللازود في حده المذهب  
لا يحضى لوصاله إلا السعيد، وأما إذا حاله وذلك يوم عيد  
فقول له المنعم فضا لله فاك، ولا سلك ولا فاك، علقود  
حنوبك بالمثالي، وأعلم إن لغدار هو الحال الثاني وأن  
الهلل ترثر الأبدار، وأن الروتان من الخلتار، وهل  
يفضل السبع على الثور، أو الحصم بلبدة الحجر، والتنبه لصغير  
لا توكل الغصانه العفوصه، ولما تسع الثمن لغوصه  
إلا أنني مع هذا الصي الملعوس، وإلى العلق المحسن، في عذاب  
مداب، فإنه مشرح كذاب، ومن لتالي فامر بيالي، إن  
استنسله بالبولاذ، وفلت دعها تعي لامر الله النقاد، ورد  
وستر الله، أفع مع العلق في وجله، وما وقع الطرف في الطرف



*Altkonze*

**Nicht vorhanden**

Preis 60 fr.

A. Gosset, Les coupoles d'orient et d'occident. Paris 1890 40

avec 25 pl. et 110 fig

00

A. Levy 60 fr.



*[Handwritten signature]*  
Berlin

00

K. B. Hof- u. Staats-  
Bibliothek  
MÜNCHEN.

In München nicht vorhanden.



Professor Jacob



Bibliothek  
d. Kgl. Kunstgewerbe-Museums  
nicht vorhanden  
Berlin

*[Handwritten notes]*  
Lange, A-B  
bibliothek der Kunstgewerbe-Museums

كاتب النيس

Handwritten text in Arabic script, possibly a name or title.

Handwritten text in Arabic script, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a number or date.

Handwritten text, possibly a name or title.



Auf in der Folge des Abganges über das jährliche Reglement der Taten, ~~und~~ wovon es ~~erhalten~~ blieb  
in Supplementen wieder wiederverfunden. Auf kommt das ~~je~~ ~~Ergebnis~~ der ~~gleichen~~  
Jahr auf diese Weise gleichmäßig zum Ausdruck. Im „Mitschneider“ - ~~Lehr~~ ~~er~~ ~~ist~~ ~~die~~ ~~Laufbahn~~,  
die die Fortbildung der ~~den~~ ~~ersten~~ ~~Gründe~~ ~~bestimmen~~, im ~~jährlichen~~ ~~Verlauf~~ ~~fortzuführen~~, so ~~werden~~ ~~wieder~~ ~~folgt~~ ~~werden~~  
auch ~~erhalten~~; ~~verfunden~~ ~~in~~ ~~Taten~~ ~~in~~ ~~Verbindung~~ ~~der~~ ~~absoluten~~ ~~Vermittlung~~ ~~zufallen~~.

André Bole uxor

جزء لا يتجزأ

~~Haywards~~ Gabriel III II



Über den Werth der  $\int x^i$ -Methode

Abū Hānīf al-Jafarī

Subli. III 25

762 Basileus et 89

كان متكلما ... عارفا بالاعتقادات  
على مذاهب أهل السنة



68 ~~100~~ X

~~300~~ 5.09

~~2,500~~

X

4





Thomae Philoponus (+ 364/974) scribit Metaphysicorum per se Alcoran per se,  
per se Logicam per se Metell. über die möglich, über die Tron und Geist die Natur hoffe.  
er hoffe. per corrupt.

Kyfsi 362-3





١٧٦  
اطلوا طبيعة الوجود وغيرهوا فطرة السماوات والارض ١٢  
١٢٧٦



Beispiel Dofher gibt es keine  
richtige Theologie. Mann I 55  
(Mann I 226) Was die Physikler  
Verdamm ericht hat, was nicht, Dof  
an Affirmation e Menge, was nicht  
~~Daf die Pristoren also ericht ist.~~  
~~was ericht den letzten hied jorke den~~  
was egeil, mit an was faill, und was  
nicht, Dof allem was egeil, j Die Pristoren  
mhaerel ist

Mann I 69, Ann Charles Charles Hble Frye  
= 21 Physik



Abū Ḥajjāj al-Taḥṭīdī fol. 53a (ed. Bombay 76)

المقابلة الثامنة والاربعون قلت لابي سليمان ما الفرق بين طريقة المتكلمين وبين  
طريقة الفلاسفة فقال ما هو ظاهر لك اني تميز وعقل وفهم وادب<sup>ه</sup> لطريقتهم  
مؤسّسة على مكابله<sup>ا</sup> اللفظ باللفظ وموازنة الشيء بالشيء، إما بشهادة من العقل مدخولة<sup>ب</sup>  
وإما بغير شهادة منه البتة والاعتماد على الجدل وعلى ما يسيّف الى الحس او يحكم به  
العيان او على ما يسنح به الخاطر المركّب من الحس والوهم والتخيّل مع الالف<sup>ج</sup> والعادة  
والمنشأ<sup>د</sup> وسائر الاعراض<sup>د</sup> التي يطول إحصاءها ويشقّ الايات عليها وكل ذلك يتعلّق  
بالمغالطة<sup>ه</sup> والندافع وإسكان الخصم بما اتفق والايهام<sup>ه</sup> الذي لا محصول فيه ولا  
مرجوع له مع نوادر<sup>ه</sup> لا تليق بالعلم ومع قلة<sup>ه</sup> تأله<sup>ه</sup> وسوء ديانة وفساد دخله ورفع<sup>ه</sup>  
الوزن جملة<sup>ه</sup> والفلسفة ادام الله توفيقك محدودة<sup>ه</sup> بمحدود سنة كلها تدل<sup>ه</sup> على انها  
بحث عن جميع ما في العالم مما هو ظاهر للعين وباطن / في العقل ومركّب بينهما  
او ما مل الى احد طرفيهما<sup>ه</sup> على ما هو عليه واستفادة اعتبار الحق من جملة  
وتفصيله ومسموعه ومرثيه وموجوده ومعدومه من غير قوى<sup>ه</sup> يُمال به على  
العقل ولا الف<sup>ه</sup> يقتصر معه خيانة<sup>ه</sup> التقليد مع احكام الفعل<sup>ه</sup> الاختياري وترتيب الفعل<sup>ه</sup>  
الطبيعي<sup>ه</sup> وتحصيل ما ندر<sup>ه</sup> وانقلت<sup>ه</sup> من غير ان يكون اوائل ذلك موجودة<sup>ه</sup> حسا  
وعيانا وان كانت<sup>ه</sup> محققة عقلا وبيانا ومع اخلاق<sup>ه</sup> الهية<sup>ه</sup> واختيارات<sup>ه</sup> علوية<sup>ه</sup>  
وسياسات<sup>ه</sup> عليّة ومع اشياء<sup>ه</sup> يكثر ذكرها وتعدادها ولا يبلغ<sup>ه</sup> اقصى مالها من

هـ  
ط  
و  
ز  
ح  
ط

بوادير B. f) وانام القول B. c) الذي B. d) الاعراض B. c) مكابله B. a) f. Bomb. a)  
للعقل B. c) ظهر B. k) كذلك B. f) يتحمّله B. c) ورفض B. h) f. Ms. g)  
العقل B. g) يقتصر معه جنابة B. p) اعتقاد Ms. a) طرفيهما Ms. m) حد B. m)  
كثيرة B. v) الهيئة B. u) وكانت B. t) وانقلب B. v.p.-B. r) ندر Ms. r)  
تبلغ B. w)



Fern Prof. Dr. J. Goldziker

Budapest

Hollo-utazá 4



DR S. POZYŃSKI  
Tomackie, 7.  
WARSZAWA

Baer ben Naphtali, Hakohen	16th	H	Fünn
Baer ben Nathan Nata of Pinsk		H	Fünn
Baer ben Petachia ben Moses of Kirzemienc, Cabalist, <i>see</i> ISAAC BAER	16th	Th	Sternberg, 184
Baer, Seligmann (Biebrich), author of a correct Massoretic Text of the Bible	19th	Bg	
Baer ben Solomon	d. 1807	H	Fünn
Baer, Abraham, cantor in Gothenburg (Sweden), author of a work on Jewish music	19th	Bg	Li.
Baermann, Issacher I., editor of the Babylonian Talmud, edited 1897, great benefactor, Halberstadt.		M H	F.; Auerbach, History of the Jews of Halberstadt
Baerwald, Herman, director, Philanthropint at Frankfort, author of Historical Essays		Bg	
Bag, use of, among the ancient Hebrews		B	Ha.
Bagdad, the Jews of		H	
Baginsky B., professor at the medical department of the Berlin University		Bg	

Philosophie und Kalam  
Abu Hajjan al-Tankidī,  
كتاب المقاصد



Mut. G. 202. al - Paris

schreib gegen Kolon w. Mu - Legation + 364/974

Kiji 274, 9.22

Wie Marmioniden smelter Gerdatspunkt wie die Metallall.  
hat, ist keine Beweisführung und anders. Auch er operiert  
mit dem جسيم von  $\sqrt{17}$  2 Gewissen. Während der  
Metallall. von der Atomem- und Accidens über unklar, macht  
er dies. Method. in في تجزئة الذرات في الفضة

طبيعة الوجوه II 19 (Met II 12<sub>a</sub>, 4 v. u.)



Polemik zur Thwân al-Sayâ  
gga Kalâm

S. Bombay IV p. 28-30

früher mit großer <sup>oder</sup> Mühsamkeit und großer  
Anstrengung ibid. p. 95-97

früher mit großer Mühsamkeit p. auch IV 130  
ان في التاموس اقراما

verleuchtet auch 164, 6 ff.

167 der gegen die Accidenstheorie der Mus'ulimien

II 19 bezieht sich die Theorie von beim Raum

II 23 gegen die Theorie الاصح، لطيف، تجوس، تقي

Tafel 11 - ca. 1820 - 12  
S. 386-8  
Schrest. 30 u. 12.  
37, 10, 45, 13 ff.  
55, 12 ff. 57, 16 ff.  
Ad'anc 74, 1

al-Isfarā'ini, bi-āliḥi 83

المنهى عنه (من الكلام) نحو المشرك بالفلسفة الخ



Die Mutakallimün fanden zunächst keinen Beifall in den Augen der philosophischen Schule. Die Einwände, die gegen ihr Vorgehen von dieser Seite im XII. Jhd. durch Averroes 1) und Maimuni 2) erhoben werden, reflektieren das Urtheil der älteren philosophischen Kreise über die rationalistische Thätigkeit der Mutakallimün; mit dem Unterschiede, dass den oben erwähnten philosophischen Schriftstellern bereits die Vermittlungstheologie der as'caritischen Richtung als Angriffsobject diente, während der Kreis des Abū Sulaymān al-Sijistī (X. Jhd.) noch nicht mit den Wirkungen der erst kurz vorher in die Öffentlichkeit getretenen as'caritischen Doctrinen rechnen konnte. ~~Der~~ Ihr Angriff richtet sich lediglich gegen den Geist und die Denkmethode der Mutaziliten, die zu jener Zeit in Kalem vorherrschte und mit welcher sie auf

Zunächst hieß die Vertreter der peripatetischen Philosophie die Forschungsmethode der Mutakallimün im Vergleich mit der der Philosophen überhaupt, des Gesetzes des reinen Denkens, nicht entsprechend.

1) in der durch M. J. Müller herausgegeben u. d. T. Theologie und Philosophie des Averroes (München) herausgegeben und übersetzt, nebst dem in Kairo (Matba'at al-Miṣriyya 1373) u. d. T. أعمال القاضي gedrucktten Abhandlungen.  
 2) Dalālat al-hā'irīn I c. 73 ff.







Neben diesen Defekten ihrer Deukthätigkeit, wird ihnen  
 noch schwacher Glaube, schlechtes Verhalten in religiösen  
Dingen, bedenkliche Lebensart und Abwesenheit  
 aller Bescheidenheit zum Vorwurf gemacht. Dem  
 gegenüber wird ~~das~~ <sup>in</sup> Bild <sup>von</sup> des Vorgehen der Philoso-  
 phen entworfen. Da sie in allen Dingen <sup>ohne Vorurtheil</sup> <sup>(sich nur durch</sup>  
 das Urtheil des Vernunft kritisch testen, so sind sie  
 nicht bloße die Wahrheit zu ergründen und zu  
 bekennen und auch in ihrem sittlichen Verhalten  
 göttlich <sup>zu betätigen,</sup> Eigenschaften <sup>zu</sup> erhabenen Thaten sich  
 zu entschließen und die gesellschaftliche Ordnung  
 auf die Gesetze der Vernunft zu gründen.

Wir lassen hier den Text der Stelle folgen:







16  
Folgschlüsse kommen, mit denen sie ihre ~~Ansichten~~ Kosmologie her  
und religionsphilosophischen Anschauungen bewiesen zu haben  
glauben.

Unter jenen ist es besonders ihr Atomismus, den die peripatetischen

Kifti 40,5

Abi Hälmi et Gubbai verfaßt eine Widerlegung des De Carlo et mudo del kristl.  
in welchem er die ganze Lehre des Christentums aufgestellt haben will: القائل

ab. 1. 10. Jahrg. l. c. d. wollte sich in einer Polemik mit Metacalverien  
erklären lassen, die dasjenige unsere Ansicht nicht, was ich selbst von Jergon  
erfand und kritisch mit ihm verfahren, wie dem Christentum und dem Wider-  
spruch der Gubbai, die gegen Christentum fürstliche verfahren, auf Grund dessen  
was er sich nicht hätte denken zu lassen, aber eine Antwort, die die Götter der  
Logik zu geben.

Boden, Anne Acad.

gutes in d. d. 9.!

David 12, 184

INDEX OF THE 90





Satz

1714, 4. Handwritten text in Arabic script.

ידוב מה

שזכרו כת המדברים במחלקותיהם עם שאר הכתות

היי בצוחים

جدل



Arwedros macht da Gorte und da heit allien  
nun du Vorwand dazere اوقاويل جديك

Tahaf Tahif. 91 untr

MILL

Ibn Masarra (الباطني) + 319/931

potensitat der معتزلة والكلام والجدل رقم: 16, 8



Ag. 12, 138

Bei *الجد* = der Kordue von *Basra*  
*يتكلم في المقالات والجمع فيها*

Der Dichter *Muhammad b. Qasim* (Auf. des 3. Jhd) da  
Dies mit Ansicht, macht einen Fehler gegen sie

Über Kalām

Avicenna, Dequin ser رسالة القدر n. 1020 fl. 79!

انه لا تيسر عودي من تليير(?) اركبا جدد اصفظت  
عوتست ببعض القلاع المحقودة على الهادة فاذا انا  
بفوف برفيقي الذي شعفه الجدل حبا ويشافيه اللداد  
طبعا حسب ان طريقه الى الحق من الخصام والحرفة  
المساة بالكلام مطيع وان الصليل اليه من المشاجرة  
والشغب في المحاوراة



362 + القاسم ابو طالب المبرور

Subli II 83, 11 Jeyre de Kalam, en  
Epiram geyre Janette

geye Kalam, Ibn Sureyye

Subli II 89, 3 H

233, 500. IV 241, 13. 2000

مبتدع *مبتدع* متكلم

وقد يفتقر المتكلم باسم الموحّد من حيث أنه تفتقر  
تلاوه مفهوم لفظ التوحيد على قلوب العوام

حتى لا تفتقر عقده

241, 13. Zweck des mustakalim



Tubki, Taboq. II 218

Abû Sulaimân al-Chayyâbi al-Busti  
(+ 388) Verf. des *Ma'âlim al-sunna* *homolog*  
abî Dawûd *schrieb:*

كتاب الغنيه عن الكلام وافله

Über Logik, Steinbrunn, Die Metaphysik des  
Aristoteles in jüdischer Bearbeitung

Zug-Jubiläum (Darmstadt 1884) 17. Aufl.

89



Tabl<sup>n</sup>, Tab. I 241 oben

Herabschzug des Kalam durch Sa'if

opt. Ibn Tayyib Resa'el I 468 unten



Localis befolygás a arab kultúránál.

a siciliái befolygás. Egyébként az arabok a 700-as években...  
...830 körül...  
...Fatimidák...  
...300 méter...  
...10. század...  
...1850 p. 672...

...Nikélausz...  
...129. (Erdő 12. M.)...  
...1850 p. 672...  
...1850 p. 672...

...129. (Erdő 12. M.)...  
...1850 p. 672...  
...1850 p. 672...  
...1850 p. 672...



أخوان الصفا

علم الابدان د علم الاديان 106 IV

IV/224 Indifferenz der Akkompagnierten

لا يتغير كتاب من الكتب ولا يتغير على مذاب من المذاهب  
لان رأينا ومذنبنا يستغرق المذاهب كلها ويجمع العلم جميعا

III 94 eine wichtige Stelle für den toleranten Standpunkt

318 Die Meinungsverschiedenheit der Philosophen gegenüber

der Überweisung aller Propheten

Politische Meinung - Art der Propaganda - Sie machen Propaganda für das was den sie kennen 225, der Zeitpunkt ist astrologisch bestimmt.

Schickung, als früherer Bote als die Dür IV 105

107 Grundlegung der Prophetie im Offen

118 Beispiele für Harmonie der Willen zu bilden

اجل بيت نبينا  
عليه السلام كانوا في الرأي . ثم اجسادهم الى القتل

29. Kr. Versöhnung der Propheten II 421 der

189 auch die Propheten in den Adar der Jahre 3 199

Genetisch 222  
228.

182 Briefe an die Propheten والامة الملهمة

195 Bsp für die Propheten sind fast aus jeder W. wichtige Stelle. - Rückgang  
auf die Propheten, Kämpfer gegen alle Propheten in allen



196 oder Faksimile gegen verbotenen Inman; der Inman ist wieder  
das Ausland (Dand nuni di wole dan jec)

277 unter den drei unbekanntesten Jahrbüchern des Festes  
عذير خم

344 unterscheidet von thabäulichen  
D i w a n Charakter von dem mittelalterlichen  
Inman; nuni di manbant  
des Lichtes دور الكنف نور ودرهت اميلان  
دور العتر

## Abû-l-Hasan Jehuda ha-Levi.

Unter Mitwirkung namhafter Gelehrter bearbeitet  
und mit einer ausführlichen Einleitung versehen

von

عليك ايها الاخ باطل II 414  
العلم ومواظبة الذين قم اجل  
Dr. H. Brody. الذكر من اجل بيت النبوة  
المنصوبين للنجاة للمخلف

Erster Band:

Nichtgottesdienstliche Poesie.

اجل البيت  
und versteht darunter  
Die Religionisten III 47

BERLIN, 1894.

Druck von H. Itzkowski, Gr. Hamburgerstr. 2.





TV

عبادة فلسفة & عبادة شريعة 273

Sehr geehrte Herr Emperor!  
 Zu dem postl. Dank von 30. Januar betreffend  
 dankend, werte ich mich doch sehr an die wertvolle  
 Ermahnung mit der Beachtung Ihren pers. Aufforderung  
 zu halten. Ich kann leider die mit Güte angedeuteten beiden  
 Artikel nicht liberschauen. Was die enorme Uebersetzung Kraft,  
 unter der es liegt und die sehr gut zu

August F. Kerner  
 1903.